

Raiffesen Bank sh.a.

**Pasqyrat individuale sipas Standardeve
Ndërkombëtare të Raportimit Financiar dhe
Raporti i audituesit të pavarur**

31 dhjetor 2014

INFORMACION I PËRGJITHSHËM	3
RAPORTI I AUDITUESIT TË PAVARUR	4
PASQYRA INDIVIDUALE E POZICIONIT FINANCIAR	5
PASQYRA INDIVIDUALE E FITIMIT OSE HUMBJES DHE TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE.....	6
PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL PËR VITIN E MBYLLUR MË 31 DHJETOR 2014	7
PASQYRA INDIVIDUALE E FLUKSIT TË PARASË	8
1.Të përgjithshme.....	9
2. Bazat e përgatitjes	9
3. Përmbledhje e politikave kontabël	9
4. Vlerësime dhe gjykime të rëndësishme kontabël	17
5. Adoptimi i standardeve të reja të rishikuara dhe interpretimet.....	18
6. Deklarime të reja kontabël	19
7. Paraja dhe ekuivalentët e saj.....	22
8. Shuma të kushtëzuara	22
9. Investime në letra me vlerë.....	23
10. Hua dhe paradhënie për klientët	26
11. Aktiv tatimor i shtyrë	36
12. Investime në filiale	36
13. Aktive jo materiale	37
14. Ndërtesa dhe pajisje.....	38
15. Aktive të tjera	39
16. Detyrimet ndaj bankave dhe institucioneve financiare.....	39
17. Detyrime ndaj klientëve	40
18. Detyrime të tjera.....	42
19. Borxhi i varur	42
20. Kapitali	43
21. Rezerva të tjera	43
22. Të ardhura nga interesat	43
23. Shpenzime për interesa.....	43
24. Të ardhura nga tarifa dhe komisione	43
25. Shpenzime për komisione	44
26. Të ardhura neto nga tregtimi	44
27. Të ardhura të tjera operative.....	44
28. Primi i sigurimit të depozitave	44
29. Shpenzime personeli.....	45
30. Shpenzime të përgjithshme administrative.....	45
31. Tatimi mbi fitimin	46
32. Administrimi i rrezikut financiar.....	47
33. Administrimi i kapitalit	57
34. Angazhime dhe detyrime të mundshme	58
35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare.....	59
36. Paraqitja e instrumentave financiarë sipas kategorisë së matjes.....	62
37. Transaksione me palët e lidhura	63
38. Ngjarje pas datës së raportimit	63

INFORMACION I PËRGJITHSHËM

Drejtuesit dhe Administratorët më 31 dhjetor 2014 dhe 2013

Këshilli Drejtues (Këshilli Mbikëqyrës)

Helmut Breit	Kryetar
Heinz Hodl	Anëtar
Razvan Munteanu	Anëtar
Harald Kreuzmair	Anëtar
Andreas Engels	Anëtar

Komiteti i Kontrollit

Heinz Hödl	Kryetar
Johannes Kellner	Anëtar
Susana Benoit	Anëtar

Bordi Drejtues

Christian Canacaris	Drejtor Ekzekutiv
Alexander Zsolnai	Nën kryetar i Bordit të Drejtimit
John McNaughton	Anëtar
Raphaela Bischof-Rothauer	Anëtar

Selia e regjistruar

Rruga e Kavajës, Ndërtesa 71, Apt. 4
Tiranë, Shqipëri
Telefon: +355 4 2381 381
Fax +355 4 2275 599

Auditues

PricewaterhouseCoopers Audit sh.p.k
Rruga Ibrahim Rugova
Sky Tower, Kati 9/1
Tirana, Albania
Telefon +355 42 242254/280423
Fax +355 42 241639



Raporti i audituesit të pavarur

Për Aksionarët dhe Bordin e Drejtorëve të Raiffeisen Bank sh.a.

Ne kemi audituar pasqyrat financiare individuale të bashkëlidhura të Raiffeisen Bank sh.a. ("Banka") të cilat përbëhen nga pasqyra e pozicionit financiar më 31 dhjetor 2014, pasqyra e fitim humbjes dhe e të ardhurave gjithëpërfshirëse, pasqyra e ndryshimeve në kapital dhe pasqyra e fluksit të parasë për vitin ushtrimor të mbyllur në këtë datë si dhe nga një përmbledhje e politikave të rëndësishme të kontabilitetit dhe e shënimeve të tjera shpjeguese.

Përgjegjësia e drejtimit për pasqyrat financiare

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar, dhe për çdo kontroll të brëndshëm që që drejtimi i përcakton si të rëndësishëm për përgatitjen e pasqyrave financiare pa gabime materiale, qofshin për shkak të mashtrimit apo gabimit.

Përgjegjësia e audituesit

Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këto pasqyra financiare duke u bazuar në auditimin tonë. Ne e kryem auditimin në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të zbatojmë kërkesat etike dhe të planifikojmë dhe të kryejmë auditimin për të përfituar siguri të arsyeshme për mungesën e gabimeve materiale në pasqyrat financiare.

Një auditim përfshin kryerjen e procedurave për mbledhjen e evidencave të auditimit që mbështesin shumat dhe shënimet shpjeguese në pasqyrat financiare. Proçedurat e përzgjedhura varen nga gjykimi i audituesit, duke përfshirë edhe vlerësimin e riskut të gabimeve materiale të pasqyrave financiare, qofshin ato për shkak mashtrimesh apo gabimesh. Në kryerjen e këtyre vlerësimeve të riskut, audituesi merr në konsideratë kontrollin e brëndshëm në lidhje me përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare për të përcaktuar proçedurat e auditimit që i përshtaten rrethanave, por jo për të shprehur një opinion mbi efektivitetin e kontroleve të brëndshme të njësisë. Një auditim përfshin gjithashtu vlerësimin e përshtatshmërisë së parimeve të përdorura të kontabilitetit dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kontabël të kryera nga drejtimi, si dhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare. Ne besojmë se evidenca e marrë është e mjaftueshme dhe e përshtatshme për të mbështetur opinionin tonë.

Opinionit

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare individuale të bashkëlidhura japin një paraqitje të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, të pozicionit financiar të Raiffeisen Bank sh.a. më 31 dhjetor 2014 si dhe të performancës së saj financiare dhe të flukseve të parasë për vitin e mbyllur më këtë datë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar.

PricewaterhouseCoopers Audit sh.p.k.
PricewaterhouseCoopers Audit sh.p.k.



Auditues ligjor
Kledian Kodra, FCCA

16 mars 2015
Tiranë, Shqipëri

PricewaterhouseCoopers Audit sh.p.k., Rr. Ibrahim Rugova, Sky Tower, Kati i 9, Tiranë, Shqipëri
T: +355 (4) 2242 254, F: +355 (4) 2242 639, www.pwc.com/al

Regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimeve më 15 korrik 2009 dhe me NUIS K91915023A

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra e pozicionit financiar më 31 dhjetor 2014

(shumat në LEK'000)

PASQYRA INDIVIDUALE E POZICIONIT FINANCIAR

	Shënime	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Aktivët			
Paraja dhe ekuivalentët e saj	7	40,632,219	35,355,398
Shuma të kushtëzuara	8	22,850,572	24,527,024
Investime të mbajtura për tregtim	9.1	28,341,284	43,704,399
Investime të mbajtura deri në maturim	9.2	59,534,013	65,859,763
Investime të mbajtura për shitje	9.3	6,841,526	-
Hua dhe paradhënie për klientët	10	111,921,473	116,100,412
Investime në filiale	12	201,898	201,898
Parapagim i tatimit mbi fitimin		176,475	197,371
Aktiv tatimor i shtyrë	11	41,839	70,691
Aktive afatgjata jomateriale	13	1,502,000	1,432,820
Ndërtesa dhe pajisje	14	1,632,104	1,867,322
Aktive të tjera	15	1,599,543	1,248,336
Totali i aktiveve		275,274,946	290,565,434
Detyrimet			
Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare	16	2,993,851	4,049,185
Detyrime ndaj klientëve	17	233,869,236	246,385,359
Detyrime të tjera	18	2,013,498	3,154,097
Borxh i varur	19	7,149,792	7,154,318
Totali detyrimeve		246,026,377	260,742,959
Kapitali			
Kapitali aksionar	20	14,178,593	14,178,593
Fitimi i pashpërndarë		12,269,976	12,843,882
Rezerva të tjera	21	2,800,000	2,800,000
Totali i kapitalit		29,248,569	29,822,475
Totali i detyrimeve dhe kapitalit		275,274,946	290,565,434

Këto pasqyra financiare individuale u miratuan nga Këshilli Mbikëqyrës i Bankës më 13 mars 2015 dhe u nënshkruan në emër të tij nga:



Christian Canacaris

Drejtor i Përgjithshëm



Alexander Zsolnai

Nën Kryetar i Bordit Drejtues

Pasqyra individuale e pozicionit financiar duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 9 deri në faqen 63, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare të veçanta.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra Individuale e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave gjithëpërfshirëse për ushtrimin e mbyllur 31 dhjetor 2014

(shumat në LEK'000)

**PASQYRA INDIVIDUALE E FITIMIT OSE HUMBJES DHE TË ARDHURAVE
GJITHËPËRFSHIRËSE**

	Shënime	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2013
Të ardhura nga interesat	22	12,451,219	15,735,941
Shpenzime për interesa	23	(1,455,904)	(5,023,677)
Të ardhura neto nga interesat		10,995,315	10,712,264
Humbje neto nga zhvlerësimi i huave	10	(4,052,858)	(4,008,658)
Të ardhura neto pas zhvlerësimi te huave		6,942,457	6,703,606
Të ardhura nga komisionet	24	1,848,916	1,578,813
Shpenzime për komisionet	25	(367,604)	(397,170)
Të ardhura neto nga komisionet		1,481,312	1,181,643
Të ardhura neto nga investimi		7,552	32,340
Të ardhura neto nga tregtimi	26	2,547,579	2,884,081
Shpenzime të tjera operative, neto	27	333,702	(142,920)
		2,888,833	2,773,501
Primi i sigurimit të depozitave	28	(745,867)	(855,698)
Shpenzime për personelin	29	(2,343,203)	(2,352,237)
Zhvlerësimi dhe amortizimi	13,14	(658,748)	(568,908)
Shpenzime të përgjithshme administrative	30	(2,050,247)	(2,000,829)
		(5,798,065)	(5,777,672)
Fitimi para tatimit		5,514,537	4,881,078
Tatimi mbi fitimin	31	(790,812)	(420,890)
FITIMI NETO PËR VITIN		4,723,725	4,460,188
Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse			
<i>Zëra që mund te riklasifikohen më pas në fitim humbje:</i>			
Investime të mbajtura për qëllime shitje:			
- Fitime minus humbje që rezultojnë gjatë vitit		-	(37,785)
Fitime minus humbje që mund të riklasifikohen në fitim humbje pas nxjerrjes jashtë përdorimit ose zhvlerësimit		-	-
Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse për vitin		-	(37,785)
TOTALI I TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE PËR VITIN		4,723,725	4,422,403

Pasqyra individuale e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave gjithëpërfshirëse duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 9 deri në faqen 63, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra individuale e ndryshimeve në kapital për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014

*(shumat në LEK'000)***PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL PËR VITIN E MBYLLUR MË 31 DHJETOR 2014**

	Kapitali aksionar	Rezerva e përgjithshme	Rezerva e rivlerësimit për investimet PSH	Fitimi i pashpërndarë	Totali
Gjendja më 1 janar 2013	14,178,593	2,800,000	37,785	13,652,115	30,668,493
Dividend i paguar gjatë vitit	-	-	-	(5,268,421)	(5,268,421)
Fitimi i vitit	-	-	-	4,460,188	4,460,188
Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse	-	-	(37,785)	-	(37,785)
Gjendja më 31 dhjetor 2013	14,178,593	2,800,000	-	12,843,882	29,822,475
Dividend i paguar gjatë vitit	-	-	-	(5,297,631)	(5,297,631)
Fitimi i vitit	-	-	-	4,723,725	4,723,725
Gjendja më 31 dhjetor 2014	14,178,593	2,800,000	-	12,269,976	29,248,569

Pasqyra individuale e ndryshimeve të kapitalit duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 9 deri në faqen 63, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave.
financiare individuale

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra individuale e fluksit të parasë për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2014

(shumat në LEK'000)

PASQYRA INDIVIDUALE E FLUKSIT TË PARASË

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2013
Fluksi i parasë nga aktiviteti operacional		
Fitimi para tatimit	5,514,537	4,881,078
Zëra jo-monetarë në pasqyrën individuale gjithëpërfshirëse e të ardhurave		
Zhvlerësimi dhe amortizimi	658,748	568,908
Fitim nga shitja e aktiveve të qendrueshme	(420,554)	(52,652)
Humbje neto nga zhvlerësimi i hua dhe paradhënie klientëve	4,052,858	4,008,658
E ardhura neto nga interesat	(10,995,315)	(10,712,264)
Të ardhura neto nga rivlerësimi i letrave me vlerë të tregëtueshme	(111,449)	(42,167)
Të ardhura neto nga rivlerësimi i letrave me vlerë të vendosjes	(3,561)	-
Ndryshimi në provigjone për debitorë të tjerë	144,348	-
Ndryshime në provigjone për detyrime të mundshme	5,972	214
Efekti i ndryshimeve në kurset e këmbimit mbi gjendjen e parasë dhe ekuivalentëve të saj	221,389	62,176
	(933,027)	(1,286,049)
Rënie në shumat e kushtëzuara	1,676,452	3,716,134
Rënie në hua dhe paradhënie për klientët	7,698	3,413,630
Rënie / (Rritje) investimeve të tregtueshme	15,474,564	(2,456,670)
Rritje në investime të tjera të tregtueshme	(6,768,400)	-
Rritje në aktive të tjera	(495,555)	(321,821)
Rritje / (Rënie) në detyrimet ndaj institucioneve financiare	(1,051,582)	3,224,151
Rënie në detyrimet ndaj klientëve	(10,748,957)	(35,995,674)
Rritje / (Rënie) në detyrimet e tjera	(1,049,222)	1,681,919
Fluksi i parasë nga aktiviteti operacional pas ndryshimeve në kapitalin qarkullues	(3,888,030)	(28,024,380)
Interesa të fituara	12,398,997	16,121,672
Interesa të paguara	(3,231,349)	(6,893,751)
Tatimi mbi fitimin i paguar	(741,064)	(501,307)
Paraja neto e (përdorur)/gjeneruar nga aktiviteti operacional	4,538,554	(19,297,766)
Fluksi i parasë nga aktiviteti investues		
Blerje e ndërtesave dhe pajisjeve	(341,231)	(355,727)
Blerje e aktiveve afatgjata jomateriale	(266,912)	(325,161)
Të ardhura neto nga shitja e aktiveve afatgjata materiale	535,989	57,510
Të ardhura neto nga maturimi i letrave me vlerë të mbajtura deri në maturim	46,701,962	70,762,975
Blerje e letrave me vlerë të mbajtura deri në maturim	(40,372,522)	(55,318,868)
Paraja neto e gjeneruar/(përdorur) nga aktivitetin investues	6,257,285	14,820,729
Fluksi i parasë nga aktiviteti financues		
Dividend i paguar nga fitimi i pashpërndarë nga viti i kaluar	(5,297,631)	(5,268,421)
Rritja në borxhin e varur	-	7,010,000
Paraja neto e përdorur në aktivitetin financues	(5,297,631)	1,741,579
Rritje neto në para dhe ekuivalentët e saj gjatë vitit	5,498,210	(2,735,457)
Paraja dhe ekuivalentët e saj në fillim të vitit	35,355,398	38,153,031
Efekti i ndryshimeve në kurset e këmbimit mbi gjendjen e parasë dhe ekuivalentëve të saj	(221,389)	(62,176)
Paraja dhe ekuivalentët e saj në fund të vitit (Shënimi 7)	40,632,219	35,355,398

Pasqyra individuale e fluksit të parasë duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 9 deri në faqen 63, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

1. Të përgjithshme

Raiffeisen Bank Sh.a., më poshtë referuar ("Banka") është një institucion bankar i cili vepron në përputhje me Ligjin 9901, datë 14 prill 2008 "Për tregtarët dhe Shoqëritë tregtare", dhe Ligjin 9662, datë 18 dhjetor 2006 "Mbi Bankat në Republikën e Shqipërisë", si dhe me ligjet e tjera të rëndësishme. Banka është themeluar dhe vendosur në Shqipëri dhe zhvillon aktivitetin e saj operativ në Shqipëri. Raiffeisen Bank Sh.a. është bijë 100% e zotëruar nga Raiffeisen SEE Region Holding GmbH, Austri, e cila është pala kontrolluese finale.

Banka vepron nëpërmjet një rrjeti prej 90 vendodhje shërbimi më 31 dhjetor 2014, (31 dhjetor 2013: 102 vendodhje shërbimi) në të gjithë Shqipërinë, të cilat administrohen në 8 rrethe dhe nuk ka operacione jashtë shtetit.

Pasqyrat financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014 janë autorizuar për tu publikuar nga Bordi Drejtues më 13 mars 2015. Aprovimi i pasqyrave financiare nga Aksionarët do të kryhet në Mbledhjen Vjetore të Përgjithshme të Aksionarëve.

2. Bazat e përgatitjes

(a) Deklarata e përputhshmërisë

Pasqyrat financiare janë përgatitur në pajtueshmëri me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar ("SNRF") sipas parimit të kostos historike, të modifikuara sipas njohjes fillestare të instrumentave financiar bazuar në vlerën e drejtë, dhe sipas rivlerësimit të aktiveve financiare të mbajtura për tregtim dhe instrumentat financiar të kategorizuara me vlerë të drejtë nëpërmjet pasqyrës së fitim humbjes. Politikat kryesore kontabël janë paraqitur më poshtë.

Banka gjithashtu ka përgatitur pasqyrat financiare të konsoliduara në përputhje me SNRF për Bankën dhe degët e saj ("grupi). Në pasqyrat financiare të konsoliduara, sipërmarrjet filiale – të cilat janë ato kompani në të cilat, në mënyrë të drejtpërdrejtë apo jot ë drejtpërdrejtë, ka influencë mbi gjysmën e të drejtave të votës ose ndryshe ka fuqinë të ushtrijë kontroll mbi aktivitetet – janë konsoliduar plotësisht. Pasqyrat financiare të konsoliduara mund të gjenden në <http://www.raiffeisen.al/>. Përdoruesit e këtyre pasqyrave individuale duhet ti lexojnë ato së bashku me pasqyrat e konsoliduara të grupit për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014 në mënyrë që të marrin informacion të plotë mbi pozicionin financiar, rezultatin e operacioneve dhe ndryshimet në pozicionin financiar të grupit në tërësi.

Monedha e paraqitjes. Këto pasqyra financiare janë paraqitur në Lek, përveç rasteve kur cilësohet ndryshe. Ndryshe siç tregohet, informacioni financiar i paraqitur në Lek është rumbullakosur në mijëshen më të afërt.

3. Përmbledhje e politikave kontabël

Politikat kontabël në vijim janë zbatuar në mënyrë të qëndrueshme në të gjitha periudhat e paraqitura në këto pasqyra financiare, përveç rasteve kur cilësohet ndryshe.

(a) Degët dhe konsolidimi

Degët janë entitete të kontrolluara nga Banka. Kontrolli ekziston kur Banka ka fuqi në mënyrë të drejtpërdrejtë apo jo të drejtpërdrejtë të drejtojë politikat financiare dhe operative të një entiteti në mënyrë që të përfitojë nga aktivitetet e tij. Në përcaktimin e kontrollit, të drejtat potenciale të votave që aktualisht janë të ushtrueshme ose të konvertueshme janë marrë parasysh.

Një kompani mëmë nuk është e nevojshme të paraqesë pasqyra financiare të konsoliduara nëse kompania mëma e vet është bijë e zotëruar plotësisht nga prindi dhe prindi përfundimtar ose i ndërmjetëm i mëmës përgatit pasqyra financiare të konsoliduara në dispozicion për përdorim publik që përputhen me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar. Banka përgatit pasqyra individuale dhe të konsoliduara financiare në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar. Interesat në bija janë të regjistruara me kosto në pasqyrat financiare individuale. Pasqyrat e konsoliduara financiare të përgatitura në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar do të publikohen në të njëjtën datë me pasqyrat financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(b) Transaksionet e këmbimeve në monedhë të huaj

Transaksionet e këmbimeve në monedhë të huaj regjistrohen me kursin zyrtar të këmbimit të shpallur në ditën e transaksionit. Aktivet dhe pasivet monetare të emetuara në monedhë të huaj në datën e raportimit konvertohen në monedhën funksionale me kursin zyrtar të këmbimit të shpallur në datën e bilancit.

Fitimi ose humbja nga ndryshimi i kurseve të këmbimit është diferenca midis kostos së amortizuar në monedhën funksionale në fillim të periudhës, të rregulluara me interesin efektiv dhe pagesat gjatë periudhës, dhe kostos së amortizuar në monedhë të huaj të kthyer në monedhën funksionale me kursin e fundit të periudhës. Aktivet dhe detyrimet jo monetare në monedhë të huaj, të cilat maten me vlerë të drejtë, kthehen në monedhën funksionale me kursin e datës së caktimit të vlerës së drejtë. Diferencat që lindin nga kurset e këmbimit regjistrohen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

Kurset zyrtare të Bankës për monedhat kryesore (LEK ndaj njësisë së monedhës së huaj) më 31 dhjetor 2014 dhe 2013 ishin si më poshtë:

	31 dhjetor 2014		31 dhjetor 2013	
	Fund viti	Mesatar	Fund viti	Mesatar
Dollari Amerikan (USD)	115.23	105.75	101.86	105.53
Monedha e Bashkimit Europian (EUR)	140.14	139.93	140.20	140.23

(c) Interesi

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesat njihen si fitime ose humbje në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave në bazë të metodës së interesit efektiv. Norma e interesit efektiv është norma që aktualizon pagesat dhe arkëtimet e ardhshme monetare gjatë jetës së aktivit, ose detyrimit financiar (ose kur është e përshtatshme një periudhë më e shkurtër) për t'i barazuar me vlerën kontabël të aktivit ose detyrimit financiar. Kur përlllogarit interesin efektiv, Banka merr parasysh rrjedhjet e ardhshme të parave sipas kontratës, por jo humbje të ardhshme krediti.

Llogaritja e normës së interesit efektiv përfshin të gjitha komisionet e paguara ose të marra, të cilat janë një pjesë integrale e normës efektive të interesit. Kostot e transaksioneve janë kosto shtesë të lidhura drejtpërdrejt me blerjen, ose emetimin e një aktivi apo detyrimi financiar.

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesi të paraqitura si fitime ose humbje në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave përfshijnë:

- interesat nga aktivet ose detyrimet financiare me kosto të amortizuar mbi bazën e normës së interesit efektiv
- interesat nga letrat me vlerë të vlefshme për shitje të llogaritura mbi bazën e interesit efektiv

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesat për aktivet dhe detyrimet e tregtueshme paraqiten së bashku me të gjitha ndryshimet e tjera në vlerën e drejtë të aktiveve dhe detyrimeve të tregtueshme në fitimin neto nga tregtimi.

(d) Tarifa dhe komisione

Të ardhurat dhe shpenzimet nga tarifat dhe komisionet, të cilat janë pjesë integrale e normës së interesit efektiv në një aktiv ose detyrim financiar, përfshihen në matjen e normës së interesit efektiv.

Të ardhura të tjera nga komisione dhe tarifa, duke përmendur këtu tarifat e shërbimeve për llogaritë, komisionet e shitjeve, tarifa të depozitave, njihen në momentin që ofrohen shërbimet e lidhura me to.

Shpenzime të tjera për komisione dhe tarifa lidhen kryesisht me tarifa transaksionesh ose shërbimesh, të cilat shpenzohen në momentin që shërbimet përftohen.

(e) Të ardhurat neto nga tregtimi

Të ardhurat neto nga tregtimi përfshijnë fitimet minus humbje të lidhura me aktivet dhe detyrimet e tregtueshme dhe gjithashtu të gjitha ndryshimet në vlerë të drejtë, të realizuara ose jo, interesin, dividendët dhe ndryshimet në këmbimin valutor.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(f) Pagesat e qirasë dhe shpenzime të tjera operative

Pagesat e bëra nën qiranë operative janë njohur në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave në bazë të metodës lineare mbi jetëgjatësinë e qirasë. Zbritje nga qiraja njihen si pjesë përbërëse e totalit të shpenzimit të qirasë gjatë jetës së qirasë.

(g) Përfitimet e punonjësve

- *Plan pensioni me kontribute të përcaktuara*

Detyrimet për planet e pensioneve me kontribut të përcaktuar njihen si shpenzim në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave kur ato ndodhin. Banka paguan kontribute për sigurimet shoqërore të detyrueshme për përfitimet e punonjësve që dalin në pension. Autoritetet Shqiptare janë përgjegjëse për përcaktimin e limitit minimal ligjor të vendosur për pensionet në Shqipëri sipas një plani kontributësh të përcaktuar për pensione.

- *Leja vjetore e paguar*

Banka njeh si detyrim vlerën e paskontuar të kostos së vlerësuar në lidhje me lejen vjetore që pritet të paguhet në këmbim të shërbimeve të punëmarrësit për periudhën.

- *Përfitimet afatshkurtra*

Detyrimet për përfitime afatshkurtra nuk skontojnë dhe regjistrohen në periudhën kur ofrohet shërbimi.

Një provigjon mund të regjistrohet për shumën që pritet të paguhet në lidhje me bonuset afatshkurtra në para ose planet e pjesëmarrjes në fitime, nëse Banka ka një detyrim ligjor aktual ose konstruktiv për të paguar këtë shumë si rezultat i shërbimeve të shkuara të ofruara nga punonjësi dhe detyrimi mund të matet në mënyrë të besueshme.

- *Përfitimet nga ndërprerja e marrëdhënieve të punës*

Përfitimet nga ndërprerja e marrëdhënieve të punës regjistrohen si shpenzim atëherë kur Banka, në mënyrë të dukshme, ka vendosur të zbatojë një plan formal të detajuar për të ndërprerë punësimin para datës së daljes në pension. Përfitime të ofruara për largimin vullnetar do të regjistrohen vetëm atëherë kur oferta është bërë, është e mundshme që oferta do të pranohet dhe numri i personave që do të pranojnë ofertën mund të matet në mënyrë të besueshme.

(h) Tatim fitimi

Tatimi mbi fitimin përfshin tatimin e periudhës aktuale dhe tatimin e shtyrë. Tatimi mbi fitimin njihet në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave përveç pjesës që lidhet me zëra të njohur direkt në kapital. Në këto raste tatimi njihet si zë i kapitalit. Tatimi aktual është tatimi që pritet të paguhet mbi fitimin e tatueshëm të vitit, duke përdorur normën tatimore në fuqi ose që konsiderohet si e tillë në datën e mbylljes së pasqyrave financiare dhe çdo sistemim të tatimit të pagueshëm për vitet e mëparshme.

Tatimi i shtyrë është llogaritur duke përdorur metodën e bilancit, duke marrë në konsideratë diferencat e përkohshme ndërmjet vlerës kontabël neto të aktiveve dhe detyrimeve për qëllime raportimi financiar dhe bazës tatimore. Vlera e tatimit të shtyrë është llogaritur duke përdorur normën tatimore të pritshme kur diferencat e përkohshme do të rimerren, sipas ligjeve në fuqi në datën e raportimit.

Një aktiv tatimor i shtyrë njihet për aq sa është e mundur që fitimi i tatueshëm i ardhshëm do të jetë i disponueshëm, kundrejt të cilit diferencat tatimore të zbritshme të mund të përdoren. Një pasiv tatimor i shtyrë njihet për të gjitha diferencat e përkohshme të tatueshme. Aktivi tatimor i shtyrë dhe pasivi tatimor i shtyrë rishikohen çdo datë raportimi dhe zvogëlohen për aq sa nuk është e mundur të realizohet respektivisht përfitimi apo detyrimi fiskal i lidhur me të.

Taksa të tjera shtesë lidhur me dividendin njihen kur njihet edhe detyrimi për pagimin e dividendit.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(i) Aktivet dhe detyrimet financiare

i Njohja

Letrat me vlerë të tregtueshme, derivatet dhe instrumente të tjera financiare me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes janë regjistruar fillimisht me vlerën e drejtë. Të gjitha instrumentet e tjera financiare regjistrohen fillimisht me vlerën e transaksioneve plus kostot e transaksionit. Vlera e drejtë në njohjen fillestare dëshmohet më së miri nga çmimi i transaksionit. Një fitim ose humbje në njohjen fillestare regjistrohet vetëm në qoftë se ka një dallim në mes vlerës së drejtë dhe çmimit të transaksionit që mund të dëshmohet nga transaksione të tregut aktual të të njëjtit instrument ose nga një teknikë vlerësimi e inputeve të cilat përfshijnë vetëm të dhëna nga tregje të mbikëqyrra. Të gjitha blerjet dhe shitjet e aktiveve financiare që kërkojnë dorëzimin brenda kuadrit kohor të vendosur nga rregullorja ose marrëveshja e tregut ("mënyra e rregullt" për blerjet dhe shitjet) janë të regjistruara në datën e tregtimit, e cila është data në të cilën banka angazhohet për të ofruar një aktiv financiar. Të gjitha blerjet e tjera njihen kur njësia ekonomike bëhet palë në kushtet kontraktuale të instrumentit.

ii Çregjistrimi

Banka çregjistron mjetet financiare kur (a) aktivet janë çliruar ose të drejtat ndaj rrjedhave të parasë nga aktivet e maturuara kanë mbaruar ose (b) banka ka transferuar të drejtat për flukset e mjeteve monetare nga aktivet financiare ose kanë hyrë në një marrëveshje kualifikuese ndërsa (i) gjithashtu ka transferuar kryesisht të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë së aseteve ose (ii) as ka transferuar as ka mbajtur thelbësisht të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë, por nuk ka mbajtur kontrollin. Kontrolli ruhet në qoftë se pala tjetër nuk ka aftësinë praktike për ta shitur aktivin në tërësinë e tij ndaj një pale të tretë të palidhur pa nevojë të vendosë kufizime mbi shitjen.

iii Matja e kostos së amortizuar

Kostoja e amortizuar e një aktivi ose detyrimi financiar është vlera me të cilën aktivi ose detyrimi njihet në momentin fillestar duke i zbritur pagesat e principalit, plus/minus amortizimin e akumuluar duke përdorur metodën e interesit efektiv për çdo diferencë ndërmjet vlerës fillestare të njohur dhe vlerës në maturitet, minus çdo zbritje për efekt zhvlerësimi.

iv Matja e vlerës së drejtë

Përcaktimi i vlerës së drejtë të aktiveve dhe detyrimeve financiare mbështetet mbi çmimet e kuotuar të tregut, ose çmimet e agjentëve të shitjes për instrumenta financiarë të tregtueshme në tregje aktive. Për të gjitha instrumentat e tjerë financiarë vlera e drejtë përcaktohet mbi bazën e teknikave të vlerësimit. Metodot e vlerësimit përfshijnë teknikën e vlerës aktuale neto, metodën e rrjedhjeve monetare të skontuara, dhe krahasimin me instrumenta të tjerë të ngjashëm për të cilët ekzistojnë çmime tregu dhe metoda vlerësimi.

Banka përdor gjerësisht metodat e vlerësimit për të përcaktuar vlerën e drejtë të instrumentave financiarë të zakonshëm e të thjeshtë si opsionet dhe sëap-et e normave të interesit dhe të monedhës. Për të tilla instrumenta, të dhënat për t'u përdorur në modelet e vlerësimit janë lehtësisht të vëzhgueshme në treg.

Përcaktimi i vlerës së drejtë detajohet në Shënimin 4 "Përdorimi i vlerësimeve dhe gjykimeve" të pasqyrave financiare të veçanta dhe Shënimin 35 "Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare".

v Kompensimi

Aktivitet dhe detyrimet financiare netohen (kompensohen) me njëra-tjetrën dhe shuma neto paraqitet në pasqyrën e veçantë e pozicionit financiar, atëherë dhe vetëm atëherë kur Banka ka të drejtën ligjore për të netuar këto shuma dhe ka si qëllim ose t'i shlyejë neto, ose të realizojë aktivin dhe të shlyejë detyrimin njëkohësisht.

Të ardhurat dhe shpenzimet paraqiten në bazë neto vetëm atëherë kur lejohet nga standardet kontabël, ose për fitimet dhe humbjet e krijuara nga një grup transaksionesh të ngjashme si ato në aktivitetin tregtues të Bankës.

vi Identifikimi dhe matja e zhvlerësimit

Në çdo datë raportimi Banka vlerëson nëse ka evidencë objektive që aktivet financiare, të cilat nuk mbahen me vlerën e drejtë përmes fitim ose humbjes janë zhvlerësuar. Aktivet financiare zhvlerësohen kur evidenca objektive paraqet që një ngjarje, që sjell humbje, ka ndodhur pas njohjes fillestare të aktivitetit dhe që ngjarja që sjell humbje ka një ndikim në rrjedhjet e ardhshme të parasë së aktivitetit, të cilat mund të maten me besueshmëri.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(i) Aktivet dhe detyrimet financiare (vazhdim)

i Njohja dhe matja (vazhdim)

Banka merr në konsideratë evidencat për zhvlerësim të aktiveve të saj, si në mënyrë specifike ashtu edhe në baza kolektive. Të gjitha aktivet financiare të konsiderueshme trajtohen për zhvlerësim specifik. Të gjitha aktivet financiare të konsiderueshme, të cilat specifikisht nuk kanë evidenca për zhvlerësim, trajtohen në grup për ndonjë zhvlerësim të ndodhur, por të paidentifikuar ende. Aktivet, të cilat nuk janë individualisht të konsiderueshme, trajtohen së bashku për zhvlerësim duke u grupuar në aktive financiare (të mbajtura me kosto të amortizuar) me karakteristika të njëjta rreziku.

Evidenca objektive që aktivet financiare janë të zhvlerësuara mund të përfshijë mospagesa, ose shkelja nga huamarrësit, ristrukturimi i një huaje, të dhëna që një huamarrës ose huadhënës po falimenton, zhdukjen e një tregu aktiv për një letër me vlerë, ose të dhëna të tjera të dukshme lidhur me një grup aktivesh si për shembull ndryshime të pafavorshme të aftësive paguese të një huamarrësi, ose kushte ekonomike që lidhen me mospagime.

Për trajtimin e zhvlerësimit kolektiv Banka përdor modelimin statistikor të trend-eve historike të probabilitetit të mospagimit, përcaktimin e kohës së rimarrjes dhe vlerën e humbjes së ndodhur, përshatur me gjykimin manaxherial nëse kushtet aktuale ekonomike dhe të kreditit janë të tilla që humbjet aktuale të jenë më të mëdha ose më të vogla se ato të përcaktuara nga modelimet historike. Normat e mospagimeve, normat e humbjes dhe përcaktimi i kohës së rimarrjeve krahasohen përkundrejt rezultateve aktuale për të siguruar që ato të mbeten të përshtatshme.

Humbjet nga zhvlerësimi të aktiveve të mbajtura me kosto të amortizuar llogariten si diferencë e vlerës kontabël të aktiveve financiare dhe vlerës aktuale të flukseve monetare të skontuara me vlerën origjinale të interesit efektiv të këtyre aktiveve. Humbjet njihen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave dhe pasqyrohen në një llogari provigjoni përkundrejt huave dhe parapagimeve. Interesat mbi aktivet e zhvlerësuara vazhdojnë të njihen nëpërmjet skontimeve të pandryshueshme. Kur një ngjarje pas datës së raportimit shkakton uljen e humbjes nga zhvlerësimi, rimarrja e zhvlerësimit pasqyrohet në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

(j) Paraja dhe ekuivalentët e saj

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijnë kartëmonedha, monedha, gjendje të pakushtëzuara të Bankës Qëndrore, llogari rrjedhëse dhe aktive shumë likuide me afat maturimi më pak se tre muaj, të cilat nuk ndikohen shumë nga ndryshimet në vlerën e drejtë dhe përdoren nga Banka për administrimin e angazhimeve afatshkurtra.

Këto aktive mbahen me koston e amortizuar në pasqyrën e veçantë të pozicionit financiar.

(k) Aktivet dhe detyrimet e tregtueshme

Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme janë ato aktive dhe detyrime që Banka i blen ose i mban kryesisht për qëllimin e shitjes ose riblerjes në periudhën afatshkurtër, ose i mban si pjesë e portofolit, i cili përdoret për ruajtjen e pozicionit, ose për përfitime afatshkurtra.

Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme, fillimisht njihen me kosto dhe më vonë maten me vlerën e drejtë në pasqyrën e veçantë të pozicionit financiar, duke i kaluar kostot direkte të transaksionit si fitim ose humbje në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave. Çdo fitim ose humbje si pasojë e ndryshimit në vlerën e drejtë njihet si pjesë e "Të ardhurave neto nga tregtimi" në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave. Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme nuk riklasifikohen pas regjistrimit fillestar.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(l) Instrumenta financiarë derivativë

Instrumentet financiare derivative, duke përfshirë kontratat e këmbimit valutor, kontratat *future* të normave të interesit, marrëveshjet *swap* të normave të ardhshme të kursit të këmbimit dhe të normës së interesit dhe opsionet e monedhës dhe të normave të interesit mbahen me vlerën e drejtë. Të gjitha instrumentet derivative janë regjistruar si aktive kur vlera e drejtë është pozitive, dhe si detyrime kur vlera e drejtë është negative. Ndryshimet në vlerën e drejtë të instrumenteve derivative janë të përfshira në fitim ose humbje për vitin (fitimet minus humbjet në derivate). Banka nuk aplikon kontabilitetin mbrojtës. Instrumente të caktuara derivative të emëtuara instrumente të tjera financiare trajtohen si instrumente derivative të veçanta kur rreziqet dhe karakteristikat e tyre nuk janë të lidhura ngushtë me ato të kontratës bazë.

(m) Huatë dhe paradhëniet

Huatë dhe paradhëniet janë aktive financiare jo-derivativë, me pagesa fikse ose të përcaktueshme, të cilat nuk janë kuotuar në tregje aktive dhe Banka nuk ka për qëllim t'i shesë në periudhë afatshkurtër. Kur Banka blen një aktiv financiar dhe njëherësh hyn në një marrëveshje për ta rishitur këtë aktiv (ose një aktiv thelbësisht të ngjashëm) me një çmim të fiksuar në një datë të ardhshme (marrëveshje të anasjellta të riblerjes), marrëveshja kontabilizohet si një hua apo paradhënie dhe aktivet në bazë të marrëveshjes nuk paraqiten në pasqyrat financiare të veçanta të Bankës.

Huatë dhe paradhëniet fillimisht maten me vlerë të drejtë plus kosto direkte transaksioni dhe në vazhdim maten me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

(n) Letrat me vlerë

Investimi në letra me vlerë matet fillimisht me vlerën e drejtë duke i shtuar kostot direkte të transaksionit dhe në vijim kontabilizohen mbi bazën e klasifikimit, si të mbajtura deri në maturim, me vlerë të drejtë përmes pasqyrës së veçantë përmbledhëse të të ardhurave, ose të disponueshme për shitje

i Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim

Letrat me vlerë që mbahen deri në maturim janë investimet që kanë pagesa fikse ose të përcaktuara, të cilat nuk janë klasifikuar si të disponueshme për shitje apo me vlerë të drejtë përmes pasqyrës së veçantë përmbledhëse të të ardhurave, për të cilat Banka ka qëllimin dhe mundësinë për t'i mbajtur deri në maturim. Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim mbahen më pas me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

Çdo shitje ose riklasifikim i shumave të konsiderueshme të investimeve të mbajtura deri në maturim, jo shumë afër maturimit, do të çonte në riklasifikimin e të gjithë portofolit të mbajtur deri në maturim si investim i disponueshëm për shitje dhe do ndalonte Bankën për klasifikimin e tyre si investim i mbajtur deri në maturim për periudhën aktuale dhe për dy vitet pasuese.

ii Vlera e drejtë përmes pasqyrës së veçantë përmbledhëse të të ardhurave

Banka mban disa letra me vlerë të investimit me vlerën e drejtë, me ndryshimet e vlerës së drejtë të njohura menjëherë në fitim ose humbje si përshkruhet në politikën kontabël 3 (iv)

iii Letra me vlerë të disponueshme për shitje

Investimet e disponueshme për shitje janë investime jo-derivativë, të cilat nuk klasifikohen në ndonjë kategori tjetër të aktiveve financiare. Investimet në kapital, të cilat nuk janë të kuotuar dhe vlera e drejtë nuk mund të matet në mënyrë të besueshme, maten me kosto. Mjetet e tjera të disponueshme për shitje mbahen me vlerën e tyre të drejtë. Të ardhurat nga interesi regjistrohen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave sipas metodës së interesit efektiv. Fitimet ose humbjet nga kursi i këmbimit që lidhen me investimet e disponueshme për shitje njihen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

Ndryshimet në vlerën e drejtë njihen në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse deri në momentin që letra me vlerë shitet ose zhvlerësohet, dhe balanca në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse njihet në fitim ose humbje.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014

(shumat në LEK'000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(n) Letrat me vlerë (vazhdim)

iv Letra me vlerë të tjera të matura me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes

Letra me vlerë të tjera me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes janë mjetet financiare të përcaktuara në mënyrë të pakthyeshme, në njohjen fillestare, në këtë kategori. Menaxhimi cakton letrat me vlerë në këtë kategori vetëm nëse (a) Klasifikimi i tillë eliminon ose redukton një mospërputhje kontabël që përndryshe do të lindte nga matja e aktiveve ose detyrimeve apo njohjes së fitimeve dhe humbjeve të tyre mbi baza të ndryshme në mënyrë të konsiderueshme; ose (b) një grup aktivesh financiare, detyrimesh financiare ose të dyja bashkë manaxhohen dhe performanca e tyre vlerësohet mbi bazën e vlerës së drejtë, në përputhje me një menaxhim rreziku të dokumentuar apo strategji investimi. Njohja dhe matja e kësaj kategorie të aktiveve financiare është në përputhje me politikën e mësipërme për aktivet të tregtueshme.

(o) Aktivet afatgjata materiale

i Njohja dhe matja

Zërat e aktiveve afatgjata materiale paraqiten me kosto minus zhvlerësimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluar nga rënia në vlerë.

Kosto përfshin shpenzime që janë drejtpërdrejt të ngarkueshme për blerjen e aktivit. Kosto e aktiveve të ndërtuara nga vetë Banka përfshin koston e materialeve dhe të fuqisë punëtore, si dhe ndonjë kosto tjetër që lidhet drejtpërdrejt me vënien e aktivit në vendin dhe kushtet e nevojshme që ai të jetë i përdorshëm në mënyrën e synuar nga Drejtimi dhe koston e çmontimit dhe kthimit të vendndodhjes në kushtet e duhura

Kur pjesë të një elementi të aktiveve afatgjata materiale kanë jetëgjatësi të dobishme të ndryshme, ato kontabilizohen si elementë të veçanta të aktiveve afatgjata materiale.

ii Kostot vijuese

Kostoja e zëvendësimit të një pjese të një elementi të aktiveve afatgjata materiale njihet në vlerën e mbartur të elementit nëse është e mundshme që përfitime ekonomike, në të ardhmen që i atribuohen atij elementi, do të rrjedhin në Bankë, dhe kostoja e tij mund të matet me besueshmëri. Kostot e shërbimeve ditore të aktiveve afatgjata materiale njihen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave në momentin kur ndodhin.

iii Zhvlerësimi

Zhvlerësimi njihet me metodën lineare gjatë jetëgjatësisë së vlerësimit të përdorimit të çdo zëri të aktiveve afatgjata materiale. Aktivet e marra me qira zhvlerësohen për më të shkurtrën midis kohës së qirasë dhe jetëgjatësisë së aktivit. Toka dhe punimet në proçes nuk zhvlerësohen.

Jetëgjatësitë të vlerësuara për periudhën aktuale dhe atë krahasuese janë si vijon:

	2014	2013
	(në vite)	(në vite)
• Ndërtesa	20	20
• Kompjuterat dhe pajisje informatike	4	4
• Automjete	5	5
• Përmirësime	1 deri në 10	1 deri në 10
• Të tjera (Pajisje Zyre)	5	5

Jetëgjatësia dhe vlera e mbetur rishikohen në çdo datë raportimi.

(p) Aktive afatgjata jomateriale

Aktivet afatgjata jomateriale të blera nga Banka paraqiten me kosto minus amortizimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluar nga rënia në vlerë.

Shpenzimet e mëvonshme mbi aktivet afatgjata jomateriale kapitalizohen vetëm kur këto shpenzime lidhen me rritjen e përfitimit të ardhshëm ekonomik prej aktivit. Të gjitha shpenzimet e tjera njihen në periudhën që ndodhin në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(p) Aktive afatgjata jomateriale (vazhdim)

Shpenzimi i amortizimit njihet bazuar mbi metodën lineare të amortizimit gjatë jetës së dobishme ekonomike, prej datës në të cilën aktivi është i gatshëm për përdorim. Jeta e dobishme ekonomike e aktiveve afatgjata jomateriale është 8 vjet.

(q) Aktive të riposduara

Në disa rrethana të caktuara, pronat e vëna në hipotekë mund të rimerren nëpërmjet ekzekutimit të koleteraleve të hipotekuar për huatë e klasifikuara si hua të këqija. Pronat e rimarra në zotërim vlerësohen me më të voglën midis vlerës së ankandit të fundit dhe vlerës së drejtë pasi i janë zbritur kostot e shitjeve, të njohura në pasqyrat financiare të veçanta si "Aktive të tjera". Qëllimi i Drejtimit ndaj pronave të rimarra në zotërim është shitja sa më e shpejtë e tyre, duke i përdorur arkëtimet nga shitja për uljen e borxheve të këqija.

(r) Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare

Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare janë burimet kryesore të financimit të Bankës. Kur Banka shet një aktiv financiar dhe hyn në një marrëveshje ri-blerjeje për ta blerë këtë aktiv (ose një aktiv të ngjashëm) me një çmim fiks në të ardhmen, marrëveshja kontabilizohet si një depozitë, dhe aktivi vazhdon të njihet në pasqyrat financiare të veçanta të Bankës.

Banka klasifikon instrumentet kapitale si detyrime financiare ose instrumenta kapitale në përputhje me thelbin e kushteve kontraktuale të instrumentit. Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare maten fillimisht me vlerën e drejtë duke i shtuar kostot e transaksionit dhe në vijim maten me kosto të amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

(s) Zhvlerësimi i aktiveve jo-financiare

Vlera kontabël e aktiveve jo-financiare të Bankës, përveç aktiveve tatimore të shtyra rishikohet në çdo datë raportimi për të përcaktuar nëse ka evidenca për zhvlerësim. Nëse ka evidenca të tilla, atëherë vlerësohet vlera e rikuperueshme e aktivitetit. Humbje nga zhvlerësimi njihet nëse vlera kontabël e një aktivi ose e njësisë gjeneruese të mjeteve monetare tejkalon vlerën e rikuperueshme. Njësia gjeneruese e mjeteve monetare është grupi më i vogël i identifikueshëm i aktiveve që gjeneron rrjedhje monetare, të cilat janë të pavarura nga aktivet dhe grupet e tjera. Humbjet nga rënia në vlerë njihen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

Vlera e rikuperueshme e një aktivi ose e njësisë gjeneruese të mjeteve monetare është vlera më e madhe ndërmjet vlerës së drejtë minus kostot e shitjes dhe vlerës së tij në përdorim. Në vlerësimin e vlerës në përdorim, flukset e çmuara të ardhshme të mjeteve monetare janë skontuar në vlerën e tyre aktuale duke përdorur një normë skontimi para tatimit, që reflekton vlerësimin aktual të tregjeve për vlerën në kohë të parasë dhe rreziqet specifike për aktivin. Humbjet e mëparshme rishikohen për të vlerësuar nëse zhvlerësimi është ulur apo nuk ekziston më. Një humbje anulohet nëse ka evidencë se nuk ka zhvlerësim dhe ka patur ndryshim në vlerësimet e përdorura për përcaktimin e vlerës së rikuperueshme. Humbja nga zhvlerësimi anulohet deri në atë masë sa vlera kontabël e aktivitetit nuk tejkalon vlerën kontabël që do të përcaktohej duke i zbritur amortizimin dhe sikur të mos ishte njohur ndonjë humbje nga zhvlerësimi.

(t) Provigjonet

Një provigjon njihet nëse, si rezultat i ngjarjeve të mëparshme, Banka ka një detyrim ligjor ose konstruktiv, i cili mund të matet në mënyrë të besueshme dhe është e mundur që të mira ekonomike do të kërkohen për shlyerjen e këtij detyrimi. Provigjonet caktohen duke skontuar rrjedhjet e pritshme të parave me një normë para tatimit, e cila reflekton vlerën e tregut dhe nëse është e përshtatshme, rrezikun specifik të detyrimit.

Humbjet nga provigjonet e huave për detyrime dhe angazhime të mundshme

Angazhimet dhe detyrimet e mundshme të tilla si marrëveshjet undraën të jepen në rast se ata detyrohen formalisht. Detyrimet mund të zhvillohen në një mënyrë që nuk priten fillimisht. Për këtë arsye ato vlerësohen vazhdimisht për të përcaktuar nëse një dalje e burimeve që përpëmbajnë një përfitim ekonomik është bërë e mundshme. Në qoftë se detyrimi rezulton me një obligim aktual, i cili mund të matet në mënyrë të besueshme, duhet njohur një provigjon në pasqyrat financiare të veçanta.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(t) Provigjonet (vazhdim)

Vetëm angazhimet e parevokueshme mund të shkaktojnë një rrezik kredie, prandaj vetëm angazhimet dhe pasiguritë e parevokueshme mund të jenë subjekt i provigjonimit. Për ekspozimet e rëndësishme, vlerësimi bëhet në mënyrë individuale. Në rastet e vlerësimeve të bazuara në portofol, ndërtimi i portofolit dhe llogaritja e provigjoneve të bazuara në portofol duhet të bëhen siç tregohet në zhvlerësimet e Huave dhe Paradhëniet për klientët.

(u) Angazhime të lidhura me kreditë

Banka lëshon garanci financiare dhe angazhime për të siguruar kredi. Garancitë financiare paraqesin garanci të pakthyeshme për të bërë pagesa në rast se një klient nuk mund të përmbushë detyrimet e saj ndaj të tretëve, dhe mbajnë të njëjtin rrezik kredie si huatë. Garancitë dhe angazhimet për të siguruar një kredi financiar njihen fillimisht me vlerën e tyre të drejtë, e cila është evidentuar normalisht nga shuma e tarifave të marra. Kjo shumë është e amortizuar në një bazë lineare mbi jetën e angazhimit, me përjashtim të angazhimeve me origjinë huatë në qoftë se është e mundur që Banka do të hyjë në një marrëveshje të veçantë të kreditimit dhe nuk pret të shesë kredi pas nisjes së marrëveshjes; tarifa të tilla në angazhimin e kredisë janë të shtyrë dhe janë përfshirë në vlerën kontabël neto të kredisë në njohjen fillestare. Në fund të çdo periudhe raportuese, angazhimet maten me vlerën më të lartë të (i) bilancit të mbetur të paamortizuar të shumës në njohjen fillestare dhe (ii) vlerësimin më të mirë të shpenzimit të kërkuar për të shlyer përkushtimin në fund të çdo periudhe raportimi.

(v) Paraqitja e pasqyrës së pozicionit financiar sipas likuiditetit

Banka nuk ka një cikël operativ në mënyrë të qartë të identifikueshme dhe për këtë arsye nuk paraqet aktivet dhe pasivet aktuale dhe afatgjata ndaras në pasqyrën e pozicionit financiar. Në vend të kësaj, Analiza e aktiveve dhe pasiveve sipas maturiteteve të tyre të pritshme paraqitet në Shënimin 36.

(w) Krahasueshmëria

Të gjitha shumat janë raportuar apo zbulohen me informacionin krahasues.

4. Vlerësime dhe gjykime të rëndësishme kontabël

Banka bën vlerësime dhe supozime të cilat ndikojnë shumat e njohura në pasqyrat financiare, dhe vlerat kontabël të aktiveve dhe detyrimeve brenda vitit të ardhshëm financiar. Vlerësimet dhe gjykimet rishikohen vazhdimisht dhe bazohen në përvojën e drejtimit dhe të faktorëve të tjerë, duke përfshirë pritjet e ngjarjeve të ardhshme të cilat besohet të jenë të arsyeshme në rrethanat.

Menaxhimi gjithashtu bën gjykime të caktuara, përveç atyre që përfshijnë vlerësimet, në procesin e zbatimit të politikave kontabël.

Vlerësimet që kanë efekt të konsiderueshëm në vlerat kontabël në pasqyrat financiare dhe vlerësimeve që mund të sjellë një rregullim të rëndësishëm në vlerën kontabël të aktiveve dhe detyrimeve brenda vitit të ardhshëm financiar përfshijnë:

i. Provigjone për humbje nga kreditë

Banka rishikon rregullisht protofolin e kredisë për të përcaktuar zhvlerësim. Në përcaktimin nëse një humbje nga zhvlerësimi duhet të regjistrohet në pasqyrën e të ardhurave për vitin, Banka bën gjykime nëse ka ndonjë të tregues të dukshëm që tregon se ka një ulje të ndjeshme në flukset e vlerësuar të mjeteve monetare të ardhshme nga një portofoli i kredive para se rënia mund të identifikohet me një kredi specifike e atij portofoli. Kjo evidencë mund të përfshijë të dhëna që tregojnë se ka pasur një ndryshim negativ në statusin e pagesave të huamarrësve në grup, ose të kushteve ekonomike kombëtare dhe rajonale që lidhen me mungesat në aktivet në grup.

Drejtimi përdor vlerësime të bazuara në përvojën historike për humbjet nga aktivet me karakteristika të rrezikut të kredisë dhe prova objektive të zhvlerësimit të ngjashme me ato në portofolin kur caktimin flukset e ardhshme të parasë.

Metodologjia dhe supozimet e përdorura për të vlerësuar të dy sasinë dhe kohën e flukseve monetare të ardhshme rishikohen rregullisht për të reduktuar diferencat midis vlerësimeve të humbjeve dhe përvojës aktuale të humbjes.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

4. Vlerësime dhe gjykime të rëndësishme kontabël (vazhdim)

Humbjet nga zhvlerësimi për kreditë individualisht të vlerësueshme janë të bazuar në vlerësimet e flukseve monetare të ardhshme të skontuara të kredive individuale, duke marrë në konsideratë. Pagesa dhe realizimin me çfarëdo lloj aktivi që mbahen si kolateral kundrejt huave. Një rritje 10% apo ulje në përvojën aktuale të humbjeve në krahasim me të ardhmen e vlerësuar skontuar flukset monetare nga kreditë të rëndësishme individualisht, të cilat mund të lindin nga dallimet në sasi dhe kohën e flukseve të mjeteve monetare, do të rezultojë në rritjen në vlerë të zhvlerësimit të huave me 719,869 mijë LEK respektivisht, (2013: 380,279 mijë LEK) ose një rënie të humbjeve nga zhvlerësimi të kredisë 645,263 mijë LEK (2013: 648,024 mijë LEK) respektivisht.

ii. Përcaktimi i vlerës së drejtë të letrave me vlerë të investimit

Informacioni dhe analiza e ndjeshmërisë për vlerat e drejta të instrumenteve që janë vlerësuar duke përdorur supozime të cilat nuk janë të bazuara në të dhëna të dukshme të tregut, është shpalosur në Shënimin 35.

5. Adoptimi i standardeve të reja të rishikuara dhe interpretimet

Standardet e reja dhe interpretimet e mëposhtme u bene efektive për Kompaninë që prej 1 janar 2014:

“Kompensimi i Aktiveve Financiare dhe Detyrimeve Financiare” – Ndryshime ndaj SNK 32 (publikuar në dhjetor 2011 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janar 2014). Ndryshimi shtoi udhëzime për aplikimin e SNK 32 i cili trajtonte mungesën e qëndrueshmërisë së identifikuar, gjatë aplikimit të kriterëve të kompensimit. Ky udhëzim përfshin sqarimin e konceptit “ka një të drejtë të detyruar me ligj për kompensim” dhe që disa sisteme të shlyerjes bruto mund të konsiderohen si të njëvlefshme me ato të shlyerjeve neto. Standardi përcakton se një e drejtë për komensim (a) nuk duhet të kushtëzohet nga ngjarje në të ardhmen dhe (b) duhet të jetë i detyrueshëm me ligj në të gjitha rrethanat në vijim: (i) në rrjedhën normale të biznesit, (ii) në rast likuidimi dhe falimentimi.

Ndryshimet e SNRF 10, SNRF 12 dhe SNK 27 – Njësitë investuese” (lëshuar në 31 tetor 2012 dhe të bëra efektive për periudha një-vjeçare duke filluar nga 1 janar 2014). Ndryshimi paraqiti një përkufizim të një njësie investuese si një njësi që (i) siguron fonde nga investitorë me qëllim shpërblimin e tyre me shërbime të menaxhimit të investimeve, (ii) angazhohet tek investitorët që qëllimi i biznesit është investimi i fondeve vetëm për rritjen e vlerës së kapitalit ose të ardhurat nga investimi dhe (iii) mat dhe vlerëson investimet e saj në bazë të vlerës së drejtë. Një njësi Investuese kërkohet të përlllogarisë për filialet vlerën e drejtë me fitim apo humbje dhe të konsolidojë vetëm ato filiale që ofrojnë shërbime të lidhura me aktivitetet investuese të njësisë. SNRF 12 u ndryshua për të futur mënyra të reja paraqitjeje, duke përfshirë gjykime të rëndësishme në përcaktimin nëse një njësi investuese dhe nëse informacioni financiar ose jo për një filial të pa konsoliduar është një synim apo i është ofruar filialit. Banka nuk pret që ndryshimi të ketë ndonjë ndikim në pasqyrat e saj financiare.

KIRFN 21 – “Mbledhja e taksave (lëshuar në 20 maj 2013 dhe të bëra efektive për periudha një-vjeçare duke filluar nga 1 janar 2014). Interpretimi qartëson kontabilizimin e një detyrimi për të paguar taksa/tatime që nuk janë tatim fitim. Ngjarja që shkakton një detyrim është ajo ngjarje e identifikuar nga legjislacioni që shoqëron detyrimin me një pagesë takse. Fakti që njësia është ekonomikisht e detyruar të vazhdojë të operojë në një periudhë të ardhshme, ose përgatit pasqyrat financiare me supozimin e vazhdimësisë, nuk krijon një detyrim. Të njëjtat parime njohjeje aplikohen në pasqyrat financiare të ndërmjetme dhe vjetore. Zbatimi i interpretimit të detyrimeve që rrjedhin nga skemat e tregtimit të emetimeve është fakultativ. Banka po vlerëson aktualisht ndikimin e ndryshimeve në pasqyrat financiare.

Ndryshimet në SNK 36 - "Dhënia e informacioneve shpjeguese për shumën e rikuperueshme të aktiveve jo-financiare" (të publikuara në maj 2013 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë 1 janar 2014; aplikacioni më herët është i lejuar nëse SNRF 13 zbatohet për të njëjtën kontabilitetit dhe të periudhës krahasuese). Amendamentet heqë kërkesën për të ditur shumën e rikuperueshme kur një NjGjM përmban emër të mirë ose aktive jo-materiale të pakufizuar kohe jetonin por nuk ka pasur asnjë dëmtim. Standardi i ndryshuar nuk kishte ndikim material te Banka.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

5. Adoptimi i standardeve të reja të rishikuara dhe interpretimet (vazhdim)

Ndryshimet në SNK 39 - "Rinovimi i Derivatëve dhe Vazhdimi i Kontabilitetit Mbrojtës" (publikuar në qershor 2013 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë pas 1 janar 2014). Ndryshimet lejojnë që kontabiliteti mbrojtës të vazhdojë në një situatë ku një derivativ, i cili ka qenë i caktuar si një instrument mbrojtjeje, rinovohet (pra, palët kanë rënë dakord për të zëvendësuar kundërpartinë origjinale me një të re) për të kryer anulimin me një kundërparti kryesore si rezultat i ligjeve apo rregullimeve, nëse janë plotësuar disa kushte specifike.

6. Deklarime të reja kontabël

Janë hartuar disa standarde dhe interpretime të reja që janë të detyrueshme për periudha një-vjeçare duke filluar nga 1 janar 2014 ose më vonë, dhe të cilat nuk janë përdorur nga Kompania më përpara.

SNRF 9, "Instrumentet financiare: Sqarime dhe Matja"(ndryshuar në korrik 2014 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janar 2018). **Pikat kryesore të standardit janë:**

- Aktivitetet financiare duhet të klasifikohen në tre kategori matjeje: aktive të matura me kosto të amortizueshme, aktive të matura me vlerën e drejtë në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse, dhe ato të matura me vlerën e drejtë nëpërmjet fitim humbjes.
- Klasifikimi i instrumenteve të huasë drejtohet nga modeli i biznesit së njësisë në manaxhimin e aktiveve financiare dhe sipas faktit nëse flukset monetare kontraktuale rrjedhin kryesisht nga pagesat e interesit dhe primit. Nëse një instrument huaje është mbajtur për mbledhje, mund të mbartet me kosto të amortizuar nëse plotëson kushtet e pagesave të primit dhe interesave. Instrumentat e huasë që përmbushin këto kushte mbahen në një portofol ku një njësi mban dhe mbledh flukset monetare nga aktive dhe shet aktive që mund të klasifikohen me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit apo humbjes. Aktivitetet financiare që nuk përmbajnë pagesa për interesa apo prime duhet të maten me vlerën e drejtë në fitim apo humbje (për shembull, derivativë). Derivatet e përfshira nuk janë më të ndara nga aktivitetet financiare por do të përfshihen në vlerësimin e kushteve të pagesave të primit dhe interesave.
- Investimet në instrumentat kapitale maten gjithmonë me vlerë të drejtë. Drejtimi i bankës mund zgjedhë të paraqesë ndryshimet në vlerën e drejtë në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse, me kusht që instrumenti mos të mbahet për qëllime tregtimi. Nëse instrumenti i kapitalit mbahet për qëllime tregtimi, ndryshimet në vlerën e drejtë paraqiten në pasqyrën e fitim humbjes.
- Pjesa më e madhe e kërkesave të SNK 39 për klasifikimin dhe matjen e detyrimeve financiare janë mbartur të pandryshuara sipas SNRF 9. Ndryshimi kryesor është që njësia duhet të paraqesë efektet e ndryshimeve në rrezikun kreditor të detyrimeve financiare të mbajtura me vlerë të drejtë në të ardhurat gjithëpërfshirëse.
- SNRF 9 prezanton një model të ri të njohjes së humbjeve së zhvlerësimit – modelin e humbjeve të pritura të kreditit. Ka një qasje me tre faza e cila bazohet në ndryshimin e cilësisë së kreditit të aktivitetit financiar që nga njohja. Në praktikë, rregullat e reja parashikojnë që njësitet duhet të njohin një humbje direkte të barabarte me humbjet e pritura të kreditit për 12 muaj në njohjen fillestare të aktiveve financiare që nuk preken nga zhvlerësimi i kreditit (apo modeli i përhershëm i humbjeve të pritura të kreditit për llogaritë e arkëtueshme). Kur ka një rritje domethënëse në riskun e kreditit, zhvlerësimi matet me modelin e përhershëm në vend të modelit 12 muajsh. Ky model përfshin lehtësira operacionale për qeranë dhe llogaritë e arkëtueshme.
- Kërkesat e kontabilitetit mbrojtës janë rishikuar që të përshtatin më shumë kontabilitetin me manaxhimin e rrezikut. Standardi i jep njësive mundësi zgjedhje mes aplikimit e kërkesave të kontabilitetit të mbrojtës të SNRF 9 apo me aplikimin e SNK 29 sepse standardi momentalisht nuk adreson kontabilitetin makro të mbrojtjes.

Banka është duke vlerësuar impaktin e standardit të ri në pasqyrat financiare.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

6. Deklarime të reja kontabël (vazhdim)

Ndryshimet në SNK 19 - "Kontributet e punonjësve" (publikuar në nëntor 2013 dhe në fuqi për periudhat vjetore që fillojnë 1 korrik 2014). Ndryshimi lejon njësitë ekonomike të njohin kontributet e punonjësve si ulje të kostos së shërbimit në periudhën në të cilën është dhënë shërbimi i punonjësit, në vend të shpërndarjes të kontributeve për periudhat e shërbimit, nëse shuma e kontributeve të punonjësve është e pavarur nga numri i viteve të shërbimit. Standardi i ndryshuar nuk kishte një ndikim material në pasqyrat financiare të Bankës.

Përmirësimet vjetore për SNRF-të 2012 (publikuar në dhjetor 2013 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas datës 1 korrik 2014 nëse nuk shprehet ndryshe më poshtë). Përmirësimet përbëhen nga ndryshimet në shtatë standarde. SNRF 2 u ndryshua për të sqaruar përkufizimin e një 'gjendje të kushtëzimit' dhe për të përcaktuar veç e veç 'gjendjen e performancës' dhe 'gjendjen e shërbimit'; Ndryshimi është efektiv për transaksionet e pagesave të bazuara në aksione për të cilat data dhënies është më ose pas datës 1 korrik 2014. SNRF 3 është ndryshuar për të sqaruar se (1) një detyrim për të paguar një detyrim të kushtëzuar që plotëson përkufizimin e një instrumenti financiar është klasifikuar si një detyrim financiar ose si kapital aksionar, në bazë të përcaktimeve në SNK 32, dhe (2) të gjithë shumat e kushtëzuara jo-kapitale, qoftë financiare dhe jo financiare, maten me vlerën e drejtë në çdo datë raportimi, me ndryshimet në vlerën e drejtë njihet në fitim dhe humbje. Ndryshimet në SNRF 3 janë efektive për kombinimet e biznesit ku data e blerjes është më ose pas datës 1 korrik 2014. SNRF 8 u ndryshua për të kërkuar (1) zbulimin e gjykimeve të bëra nga manaxhimi për sa i përket segmenteve operative, duke përfshirë përshkrimin e segmenteve të cilat kanë qenë të grumbulluara dhe treguesit ekonomikë që janë vlerësuar në përcaktimin se segmentet agreguara ndajnë karakteristika të ngjashme ekonomike, dhe (2) një rakordim të aktiveve të segmentit me aktivet e njësisë ekonomike kur aktivet e segmentit janë raportuar.

Baza për konkluzionet mbi SNRF 13 u ndryshua për të sqaruar se fshirjen e paragrafëve të caktuara në SNK 39 mbi publikimin e SNRF 13 nuk është bërë me një qëllim për të hequr mundësinë për të matur të arkëtueshmet afatshkurtëra dhe llogari të pagueshme në shumën e faturës ku ndikimi i skontimit është jomaterial. SNK 16 dhe SNK 38 u ndryshuan për të sqaruar se si vlerën kontabël bruto dhe amortizimi i akumuluar trajtohen kur një njësi ekonomike përdor modelin e rivlerësimit. SNK 24 u ndryshua për të përfshirë, si një palë e lidhur, një njësi ekonomike që ofron shërbime të rëndësishme të personelit të menaxhimit për njësinë ekonomike raportuese ose të prindit të njësisë raportuese ('entitetit të menaxhimit'), dhe që të kërkojë të bëjë të ditur shumat e ngarkuara të njësinë ekonomike raportuese nga njësia ekonomike të menaxhimit për shërbimet e ofruara. Banka është aktualisht duke vlerësuar ndikimin e ndryshimeve në pasqyrat e saj financiare.

Përmirësimet vjetore për SNRF-të 2013 (publikuar në dhjetor 2013 dhe në fuqi për periudhat vjetore që fillojnë më apo pas 1 korrikut 2014). Përmirësimet përbëhen nga ndryshimet e katër standardeve. Baza për konkluzionet mbi SNRF 1 ndryshohet për të sqaruar se, kur një version i ri i një standardi nuk është ende i detyrueshëm por është në dispozicion për miratim të hershëm; një adoptues për herë të parë mund të përdorni ose i vjetër apo version i ri, me kusht njëjti standard është aplikuar në të gjitha periudhat e paraqitura. SNRF 3 është ndryshuar për të sqaruar se ajo nuk zbatohet për kontabilizimin për formimin e ndonjë marrëveshje të përbashkët, sipas SNRF 11. Amendamenti gjithashtu sqaron se përjashtimi fushëveprimi zbatohet vetëm në pasqyrat financiare të marrëveshjes së përbashkët vetë. Amendamenti i SNRF 13 sqaron se përjashtimi portofoli në SNRF 13, e cila lejon një njësi ekonomike të matë vlerën e drejtë të një Kompanie e aktiveve financiare dhe pasiveve financiare mbi një bazë neto, vlen për të gjitha kontratat (përfshirë kontratat për të blerë ose shitur jo- artikuj financiare) që janë brenda objektit të SNK 39 ose SNRF 9. SNK 40 u ndryshua për të sqaruar se SNK 40 dhe SNRF 3 nuk janë reciprokisht ekskluzive.

Udhëzimi në SNK 40 asiston përgatitësit të bëjnë dallimin midis pronës së investimeve dhe asaj të zotëruar nga pronari. Përgatitësit gjithashtu duhet të referohen udhëzimet në SNRF 3 për të përcaktuar nëse përvetësimi i një pronë të investimeve është një kombinim biznesi. Banka është aktualisht duke vlerësuar ndikimin e ndryshimeve në pasqyrat e saj financiare.

SNRF 14, Llogaritë e shtyra (lëshuar në janar 2014 dhe në fuqi për periudhat vjetore që fillojnë në ose pas 1 janar 2016). SNRF 14 i lejon për herë të parë adoptuesit të vazhdojë të njohë shumat që lidhen me përqindjet rregullatore në përputhje me kërkesat e tyre të mëparshme lokale kur ata adoptojnë SNRF. Megjithatë, për të përmirësuar krahasueshmërinë me subjektet që tashmë kanë aplikuar SNRF dhe nuk i njohin këto shuma, standardi kërkon që efekti i rregullimit të normës së duhet të paraqitet veçmas nga zëra të tjerë. Njësitë ekonomike të cilat aplikojnë IFRS nuk kanë të drejtë të aplikojnë standardin.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

6. Deklarime të reja kontabël (vazhdim)

Kontabiliteti për Blerjet dhe Interesat në Operacioneve të Përbashkëta - Ndryshimet në SNRF 11 (publikuar më 6 maj 2014 dhe efektive për periudhat që fillojnë më ose pas 1 janar 2016). Ky ndryshim shton udhëzime të reja se si të japin llogari për blerjen e një interesi në një operacion të përbashkët që përbën një biznes. Banka është aktualisht vlerësimin e ndikimit të ndryshimeve në pasqyrat e saj financiare.

Sqarimi i Metodave të pranueshme të Zhvlerësimit dhe Amortizimit - Ndryshimet në SNK 16 dhe SNK 38 (të lëshuar më 12 maj 2014 dhe efektive për periudhat që fillojnë më ose pas 1 janar 2016). Në këtë amendament, BSNK ka sqaruar se përdorimi i metodave të të ardhurave me bazë për të llogaritur zhvlerësimin e një aktivi nuk është e përshtatshme për shkak se të ardhurat e gjeneruara nga një aktivitet që përfshin përdorimin e një aktivi përgjithësisht pasqyrojnë faktorë të tjerë se sa të konsumit të përfitimeve ekonomike të mishëruara në aktiv. Banka është aktualisht vlerësimin e ndikimit të amendamenteve në pasqyrat e saj financiare.

SNRF 15, Të ardhurat nga kontratat me klientët (të lëshuar më 28 maj 2014 dhe efektive për periudhat që fillojnë më ose pas 1 janar 2017). Standardi i ri prezanton parimin bazë se të ardhurat duhet të njihen kur të mirat ose shërbimet janë transferuar te konsumatori, me çmimin e transaksionit. Çfarëdo e mire apo shërbimi që janë të dallueshme duhet të njihen veçmas, dhe ndonjë zbritje çmimi ose kompensimi për çmimin e kontratës duhet përgjithësisht të ndahen në elemente të veçanta. Kur konsiderata ndryshon për ndonjë arsye, shuma minimale duhet të njihet në qoftë se ata nuk janë në rrezik të konsiderueshëm për ndryshim. Shpenzimet e bëra për të siguruar kontrata me klientët duhet të kapitalizohen dhe amortizohen gjatë periudhës kur përfitimet e kontratës janë konsumuar. Banka aktualisht është duke vlerësuar ndikimin e standardit të ri në pasqyrat e saj financiare.

Bujqësi: Bimë rritësit - Ndryshimet në SNK 16 dhe SNK 41 (publikuar më 30 qershor 2014 dhe në fuqi për periudhat vjetore që fillojnë 1 janar 2016). Ndryshimet në raportimin financiar për bimët rritësit, të tilla si rrushi, pemët dhe palmat e vajit, të cilat tani duhet të kontabilizohen në të njëjtën mënyrë si aktive afatgjata materiale për shkak se operimi i tyre është i ngjashëm me atë të punës ndërtuese. Si pasojë, ndryshimet përfshijnë ato brenda objektit të SNK 16, në vend të SNK 41. Rritja e prodhimit në bimë rritësit do të mbetet brenda objektit të SNK 41. Banka aktualisht është duke vlerësuar ndikimin e standardit të ri në pasqyrat e saj financiare.

Metoda e kapitalit në Pasqyrat Financiare Individuale - Ndryshimet në SNK 27 (publikuar më 12 gusht 2014 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë 1 janar 2016). Ndryshimet do të lejojnë njësitë ekonomike për të përdorur metodën e kapitalit neto për të kontabilizuar investimet në filiale, sipërmarrje të përbashkëta dhe bashkëpunëtorë në pasqyrat financiare individuale të tyre. Banka aktualisht është duke vlerësuar ndikimin e standardit të ri në pasqyrat e saj financiare.

Shitja apo Kontributi i aktiveve mes një investitori dhe bashkëpunëtorit të tij ose sipërmarrje të përbashkët - Ndryshimet në SNRF 10 dhe SNK 28 (të lëshuar më 11 shtator 2014 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janar 2016). Këto ndryshime adresojnë një mospërputhje midis kërkesave në SNRF 10 dhe atyre në SNK 28 që kanë të bëjnë me shitjen ose kontributin e aseteve në mes të një investitori dhe bashkëpunëtorit të tij ose sipërmarrje të përbashkët. Pasoja kryesore e ndryshimeve është që një fitim ose humbje të plotë njihet kur një transaksion përfshin një biznes. Një fitim ose humbje të pjesshme njihet kur një transaksion përfshin aktivet që nuk përbëjnë një biznes, edhe nëse këto aktive janë mbajtur nga një filial. Banka aktualisht është duke vlerësuar ndikimin e standardit të ri në pasqyrat e saj financiare.

Përmirësimet vjetore për SNRF-të 2014 (publikuar më 25 shtator 2014 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janar 2016). Ndryshimet ndikojnë 4 standardet. SNRF 5 u ndryshua për të sqaruar këtë ndryshim në mënyrën e largimit (riklasifikimin nga "të mbajtur për shitje" për të "mbajtur për shpërndarje" apo anasjelltas) nuk përbën një ndryshim në një plan të shitjes apo shpërndarjes, dhe nuk duhet të jetë kontabilizohet si i tillë. Ndryshimi në SNRF 7 shton udhëzime për të ndihmuar në menaxhimin përcaktuar nëse kushtet e një marrëveshjeje për t'i shërbyer një aktiv financiar që është transferuar përfshirjen e përbëjnë të vazhdueshme, për qëllimet e informacioneve shpjeguese të kërkuara nga SNRF 7. Amendamenti gjithashtu sqaron se informacionet shpjeguese të kompensuar të SNRF 7 nuk janë të nevojshme në mënyrë specifike për të gjitha periudhat e ndërmjetme, përveç nëse kërkohet nga SNK 34. Ndryshimi në SNK 19 qartëson se për detyrimet për përfitime të pas-punësimit, vendimet në lidhje me normën e skontimit, ekzistenca e tregut të thellë në obligacione me cilësi të lartë të korporatave, ose të cilat qeveria obligacione për të përdorur si bazë, duhet të bazohet në monedhën që detyrimet janë të shprehur në, dhe jo vendin ku ata lindin.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

6. Deklarime të reja kontabël (vazhdim)

SNK 34 do të kërkojë një referencë të kryqëzuar nga pasqyrat financiare të ndërmjetme në vendndodhjen e "informacionit të nxjerrë diku tjetër në raportin e përkohshëm financiar". Banka aktualisht është duke vlerësuar ndikimin e standardit të ri në pasqyrat e saj financiare.

Përveç nëse përcaktohet ndryshe më sipër, standardet e reja dhe interpretimet nuk pritet të ndikojnë dukshëm pasqyrat financiare të Bankës.

7. Paraja dhe ekuivalentët e saj

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
<i>Arka</i>	3,323,499	2,455,397
<i>Banka Qëndrore</i>		
Llogari rrjedhëse	373,399	1,401
Depozita	7,000,000	-
Interesi i përllogaritur i depozitave	96	-
<i>Banka</i>		
Llogari rrjedhëse me bankat jo- rezidente	915,868	260,942
Depozita me bankat rezidente me maturitet me të vogël se tre muaj	2,853,975	-
Depozita me bankat jo- rezidente me maturitet me të vogël se tre muaj	26,165,382	32,637,658
Totali	40,632,219	35,355,398

Llogaritë rrjedhëse me Bankën Qëndrore nuk fitojnë interes.

Banka ka depozita me Bankën Qëndrore më 31 dhjetor 2014 me normë interesi 0.5% .

Normat vjetore të interesit mbi depozitat me afat me bankat rezidente më 31 dhjetor 2014 variojnë nga 1.50% deri në 2.25%. Normat vjetore të interesit mbi depozitat me afat me bankat jo-rezidente më 31 dhjetor 2014 variojnë nga 0.05% deri në 0.8% (31 dhjetor 2013: 0.05% deri në 0.75%).

8. Shuma të kushtëzuara

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
<i>Banka Qëndrore</i>		
Rezerva e detyrueshme	22,146,997	24,019,125
<i>Banka</i>		
Llogari garancie	703,575	507,899
Totali	22,850,572	24,527,024

Rezerva e detyrueshme me Bankën Qëndrore nuk është për përdorim të përditshëm nga Banka dhe përfaqëson një rezervë minimale depozite, të kërkuar nga Banka Qëndrore e Shqipërisë. Rezerva të tilla llogariten si 10% i shumës mesatare e depozitave për muajin të detyruar ndaj bankave dhe klientëve, dhe janë si në LEK dhe në monedhë të huaj (USD dhe EUR).

Analiza e cilësisë së parasë, ekuivalentëve të saj dhe shumave të kushtëzuara mund të përmblihet bazuar vlerësimet e Standard and Poor si më poshtë më 31 dhjetor 2014:

	2014	2013
As në vonesë apo të zhvlerësuara		
A-1	6,040,445	24,513,854
A-1+	2,621,881	3,233,166
A-2	10,607,286	15,965
A-3	26,278	-
B	26,627	26,638
Të pavlerësuara	44,160,274	32,092,799
Vlera Kontabël	63,482,791	59,882,422

Ne balancën e pavlerësuar përfshihet arka dhe balancat me Bankën Qëndrore.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

9. Investime në letra me vlerë**9.1 Investime të mbajtura për tregtim**

Letrat me vlerë të tregëtueshme përfshijnë bonot e thesarit të qeverisë shqiptare dhe Obligacione të qeverisë si më poshtë:

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Obligacione të qeverisë	28,339,952	43,393,437
Bono thesari	1,332	310,962
Totali	28,341,284	43,704,399

Bonot e thesarit më 31 dhjetor 2014 i referohen bonove të qeverisë me kupon zero me normë të brendshme kthimi që varion nga 3.21% deri në 3.9% në vit (31 dhjetor 2013: nga 3.63% deri në 6.64%).

Obligacionet e qeverisë më 31 dhjetor 2014 kanë të bëjnë me obligacionet në Lek 2- vjeçare, 3- vjeçare, 5- vjeçare dhe 7- vjeçare të emetuara nga qeveria e Shqipërisë me normë kuponi nga 4.04% deri në 10.85% në vit (31 dhjetor 2013: nga 4.69% deri në 11.00%).

9.2 Investime të mbajtura deri në maturim

Investime të mbajtura deri në maturim përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverisë shqiptare si më poshtë:

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Obligacione të qeverisë (Shënimi 9.2.1)	33,250,417	47,615,676
Obligacione të qeverisë jo residente (Shënimi 9.2.3)	5,802,783	-
Bonde korporatash	2,939,700	2,230,652
Bono thesari (Shënimi 9.2.2)	17,541,113	16,013,435
Totali	59,534,013	65,859,763

Më 31 dhjetor 2014 nuk janë mbajtur bono thesari si garanci për portofolin e marrëveshjeve të anasjellta të riblerjes (2013: asnjë)

9.2.1 Obligacionet e qeverisë

Obligacionet e qeverisë më 31 dhjetor 2014 kanë të bëjnë me obligacionet në LEK 2-year, 3-vjeçare, 5-vjeçare, 7- vjeçare dhe 10-vjeçare të emetuara nga qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 4.04% në 10.85% në vit (31 dhjetor 2013: nga 4.69% në 11.00%).

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Vlera nominale e obligacioneve	32,704,194	46,677,645
Primi i paamortizuar	3,717	10,574
Interesi i përlllogaritur	542,506	927,457
Totali	33,250,417	47,615,676

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

9. Investime në letra me vlerë (vazhdim)**9.2 Investime të mbajtura deri në maturim (vazhdim)****9.2.2 Obligacionet e qeverisë jo rezidente**

Obligacionet e qeverisë jo rezidente më 31 dhjetor 2014 përfaqësojnë bonde1-vjeçare në EUR me përqindje kuponi 3.5% në vit (31 dhjetor 2013: 0).

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Vlera nominale e bondeve	5,605,600	-
Primi i paamortizuar	62,265	-
Interesi i përlogaritur	134,918	-
Totali	5,802,783	-

9.2.3 Bondet e Korporatave

Obligacionet e Korporatave më 31 dhjetor 2014 përfaqësojnë bonde1-vjeçare në EUR me përqindje kuponi që varion nga 3.25% në 5.88% në vit (31 dhjetor 2013: 3.25% deri në 3.75%).

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Vlera nominale e bondeve	2,799,997	2,145,060
Primi i paamortizuar	11,916	6,546
Interesi i përlogaritur	127,787	79,046
Totali	2,939,700	2,230,652

9.2.4 Bono thesari

Bonot e thesarit më 31 dhjetor 2014 kanë të bëjnë me Bonot e Thesarit të Qeverisë së Shqipërisë me kupon zero dhe norma të brendshme të kthimit nga 2.27% në 4.85% në vit (31 dhjetor 2013: nga 3.63% në 7.10%).

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Vlera nominale e bonove të thesarit	17,790,230	16,406,757
Skonto e paamortizuar	(249,117)	(393,322)
Totali	17,541,113	16,013,435

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

9. Investime në letra me vlerë (vazhdim)**9.3 Investime të mbajtura për shitje**

Investime të mbajtura për shitje përfshijnë obligacione të Qeverisë shqiptare si më poshtë:

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Vlera nominale e bondeve	6,841,526	-
Total	6,841,526	-

Obligacionet e qeverisë më 31 dhjetor 2014 kanë të bëjnë me obligacionet në LEK 2-year, 3-vjeçare, 5-vjeçare, 7-vjeçare dhe 10-vjeçare të emtuara nga qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 4.89% në 7.85% në vit (31 dhjetor 2013: 0).

Analiza sipas cilësisë së kredisë së letrave me vlerë të investimit është përmbledhur si më poshtë në 31 dhjetor 2014 dhe 2013:

	Investime të mbajtura për tregtim		Investime të mbajtura deri në maturim		Investime të mbajtura për shitje	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013
As në vonesë as të zhvlerësuara	-	-	-	-	-	-
B	28,341,284	43,704,399	50,791,530	63,629,111	6,841,526	-
A	-	-	956,973	-	-	-
Aalu	-	-	5,802,784	-	-	-
AA+	-	-	-	725,369	-	-
BBB+	-	-	-	633,562	-	-
BBB	-	-	1,982,726	723,471	-	-
Të pavlerësuara	-	-	-	148,250	-	-
Vlera Kontabël	28,341,284	43,704,399	59,534,013	65,859,763	6,841,526	-

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe paradhënie për klientët

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Hua dhe paradhënie për klientët	125,499,494	127,997,174
Provizjone për zhvlerësimin e huave	<u>(13,578,021)</u>	<u>(11,896,762)</u>
Vlera neto	<u>111,921,473</u>	<u>116,100,412</u>
<i>Lëvizjet në provizjonet për zhvlerësimin e huave janë si më poshtë:</i>		
	2014	2013
Gjendja në fillim të periudhës	11,896,762	11,248,008
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	5,787,102	5,418,824
Rimarrje nga provigjioni nga huatë	(1,636,895)	(1,449,718)
Kreditë e çregjistruara	<u>(2,468,948)</u>	<u>(3,320,352)</u>
Gjendja në fund të periudhës	<u>13,578,021</u>	<u>11,896,762</u>

Përqindjet e interesit për huatë dhe paradhëniet për klientët variojnë nga 1.57% në 11.58% në vit në monedhë të huaj dhe nga 3.21% në 19.13% në vit në LEK (31 dhjetor 2013: nga 1.82% në 9.58% në vit në monedhë të huaj dhe nga 6.57% në 19.02% në vit në LEK).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët(vazhdim)

Huatë dhe huadhëniet për klientët të detajuara sipas segmenteve të biznesit më 31 dhjetor 2014 dhe 31 dhjetor 2013 janë paraqitur në tabelat e mëposhtme:

	31 dhjetor 2014					
	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTALI
Overdraft	1,797,341	50,378,723	4,435,749	635,739	70,605	57,318,157
Karta krediti	439,661	2,267	4,690	-	47,290	493,908
Kredi						
Afat-shkurtër	166,115	2,193,719	71,597	6,186	2,937	2,440,554
Afat-mesëm	3,852,706	19,463,517	2,380,273	456,045	119,320	26,271,861
Afat-gjatë	6,428,316	18,239,668	2,500,360	406,230	252,515	27,827,089
Minus tarifë administrimi	(154,975)	(212,847)	(40,756)	(10,390)	-	(418,968)
	10,292,162	39,684,057	4,911,474	858,071	374,772	56,120,536
Hipotekë	8,002,580	-	508,759	244,500	2,723,672	11,479,511
Të tjera	40,520	16,028	9,292	20,296	1,246	87,382
TOTALI	20,572,264	90,081,075	9,869,964	1,758,606	3,217,585	125,499,494

	31 dhjetor 2013					
	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTAL
Overdraft	1,629,311	50,681,183	5,219,787	705,274	68,521	58,304,076
Karta krediti	379,433	59	-	-	41,184	420,676
Huatë						
Afat-shkurtër	131,326	1,997,372	111,396	6,129	1,521	2,247,744
Afat-mesëm	3,429,569	20,065,084	3,113,586	690,218	107,897	27,406,354
Afat-gjatë	7,046,818	17,854,134	3,258,323	385,376	214,321	28,758,972
Minus tarifë administrimi	(158,103)	(219,751)	-48,807	(13,246)	-	(439,907)
	10,449,610	39,696,839	6,434,498	1,068,477	323,739	57,973,163
Hipotekë	8,218,561	-	289,252	254,990	2,461,470	11,224,273
Të tjera	35,331	18,632	4,506	16,049	468	74,986
TOTALI	20,712,246	90,396,712	11,948,043	2,044,790	2,895,383	127,997,174

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Lëvizjet në provigjionet për zhvlerësimin e huave për klientët të detajuara sipas segmenteve të biznesit më 31 dhjetor 2014 dhe 31 dhjetor 2013 janë paraqitur në tabelat e mëposhtme:

	31 dhjetor 2014					
	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTAL
Gjendja në fillim të periudhës	1,446,758	8,795,547	1,356,849	295,045	2,563	11,896,762
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	552,265	4,333,972	740,720	157,081	3,064	5,787,102
Rimarrje nga provigjioni nga huatë	(188,405)	(1,119,653)	(275,727)	(53,110)		(1,636,895)
Kreditë e çregjistruara	(129,722)	(1,804,494)	(434,124)	(99,029)	(1,579)	(2,468,948)
Gjendja në fund të periudhës	1,680,896	10,205,372	1,387,718	299,987	4,048	13,578,021

	31 dhjetor 2013					
	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTAL
Gjendja në fillim të periudhës	3,211,462	6,046,439	1,332,807	653,102	4,198	11,248,008
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	692,652	4,210,098	380,429	135,599	45	5,418,823
Rimarrje nga provigjioni nga huatë	(470,314)	(703,101)	(140,957)	(133,710)	(1,635)	(1,449,717)
Kreditë e çregjistruara	(1,987,042)	(757,889)	(215,430)	(359,946)	(45)	(3,320,352)
Gjendja në fund të periudhës	1,446,758	8,795,547	1,356,849	295,045	2,563	11,896,762

Përqëndrimet e riskut në sektorin ekonomik brenda portofolit të kredive të klientëve është si më poshtë:

Në mijë LEK	2014		2013	
	Shuma	%	Shuma	%
Tregtia, riparimi i automjeteve dhe artikujve shtëpiake	40,256,913	32.08%	42,562,652	33.25%
Individë	23,885,467	19.03%	23,606,633	18.44%
Prodhimi dhe shpërndarja e energjisë elektrike, gazit dhe ujit	21,376,595	17.03%	19,346,678	15.11%
Industria e përpunimit	10,787,537	8.60%	10,012,088	7.82%
Ndërtim	7,412,006	5.91%	8,515,323	6.65%
Ndërmjetësimi monetar dhe financiar	7,020,937	5.59%	7,745,667	6.05%
Transporti, magazinimi dhe telekomunikacioni	5,655,625	4.51%	5,953,906	4.65%
Industria nxjerrëse	2,333,885	1.86%	3,156,364	2.47%
Bujqësia dhe gjuetia	2,298,432	1.83%	2,189,408	1.71%
Kolektive, sociale dhe personale	2,277,008	1.81%	2,057,914	1.61%
Shëndetësi dhe punë sociale	1,139,716	0.91%	1,610,482	1.26%
Të tjera	1,055,373	0.84%	1,240,061	0.97%
Totali i huave dhe huadhëniesve për klientët (përpara zhvlerësimit)	125,499,494	100%	127,997,176	100%

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Organizatat shtetërore dhe publike përjashtojnë bizneset të orientuara nga fitimi në pronësi të qeverisë. Më 31 dhjetor 2014 kishte 18 huamarrës (2013:21 huamarrës) me shumën e kredisë mbi 1,000,000 mijë lekë. Totali i kredisë së marrë nga këta klientë është 53,892,375 mijë (2013: LEK 53,983,544 mijë) ose 48.8% e totalit të portofolit të kredisë (2013: 42%).

Informacioni mbi kolateralin më 31 dhjetor 2014 është si më poshtë:

	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	Totali
Kredi te pasiguruara	12,363,836	3,675,853	279,323	108,525	552,146	16,979,683
Kredi te siguruara nga banka te tjera	-	729,149	-	-	-	729,149
Kredi te siguruara nga te trete	752,027	14,508,867	460,688	556,689	539,467	16,817,738
Kredi te kolateralizuara me:						
- pasuri te paluajtshme rezidente	6,585,679	6,791,636	2,160,863	548,831	2,079,256	18,166,265
- te tjera pasuri te paluajtshme	579,516	25,558,276	5,882,350	409,299	46,511	32,475,952
- depozite cash	264,300	822,530	15,049	8,984	205	1,111,068
- aktive te tjera	26,906	37,994,764	1,071,691	126,278	-	39,219,639
Totali i Hua dhe pradhënie për klientët	20,572,264	90,081,075	9,869,964	1,758,606	3,217,585	125,499,494

Informacioni mbi kolateralin më 31 dhjetor 2013 është si më poshtë:

	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	Totali
Kredi te pasiguruara	12,043,636	5,225,044	56,355	1,285,885	1,052,314	19,663,233
Kredi te siguruara nga banka te tjera	-	893,654	-	-	-	893,654
Kredi te siguruara nga te pale të tjera, përfshirë dhe sigurimin e kredive	421,443	16,788,684	52,959	-	2,407	17,265,493
Kredi te kolateralizuara me:						
- pasuri te paluajtshme rezidente	6,756,203	9,751,407	2,321,169	388,570	1,786,876	21,004,225
- te tjera pasuri te paluajtshme	837,361	16,950,812	7,045,332	287,213	52,986	25,173,704
- investime te tregtueshme	-	-	-	-	-	-
- depozite cash	622,290	838,642	24,657	13,178	800	1,499,568
- aktive te tjera	31,312	39,948,469	2,447,571	69,945	-	42,497,297
Totali i Hua dhe pradhënie për klientët	20,712,245	90,396,712	11,948,043	2,044,791	2,895,383	127,997,174

Mjete të tjera përfshijnë kryesisht pajisje dhe llogaritë e arkëtueshme. Paraqitja e mësipërme përfaqëson vlerën më të ulët midis vlerës kontabël neto të kredisë ose të kolateralit marrë, pjesa e mbetur është shpalosur në ekspozimet e të pasigurta. Vlera e mbartur e huave është ndarë në bazë të likuiditetit të aktiveve të marra si kolateral.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEX'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Analiza e cilësisë së kredisë të huave dhe paradhënieve në 31 dhjetor 2014 është si me poshtë:

Kredi as në vonesë e as të zhytërsuara:

	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individë</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
Shkalla 2C	3,504,615	-	-	-	-	3,504,615
Shkalla 3B	-	-	-	-	-	-
Shkalla 3C	399	-	-	-	399	399
Shkalla 4A	-	-	-	-	-	-
Shkalla 4B	1	546,157	-	-	-	546,158
Shkalla 4C	434,661	-	-	-	-	434,661
Shkalla 5A	316,958	-	-	-	-	316,958
Shkalla 5B	26,619	1,060,900	-	-	-	1,087,519
Shkalla 5C	767,575	-	-	-	-	767,575
Shkalla 6A	102,678	857,809	-	-	-	960,487
Shkalla 6B	2,479,585	707,325	-	-	-	3,186,910
Shkalla 6C	549,926	619,615	-	-	-	1,169,541
Shkalla 6.1	2,121,754	-	-	-	-	2,121,754
Shkalla 6.2	3,212,752	-	-	-	-	3,212,752
Shkalla 6.3	1,254,419	-	-	-	-	1,254,419
Shkalla 7A	1,920,627	530,221	-	-	-	2,450,848
Shkalla 7B	2,824,415	696,815	-	-	-	3,521,230
Shkalla 7C	1,550,137	303,691	-	-	-	1,853,828
Shkalla 8A	22,450,094	215,122	-	-	-	22,665,216
Shkalla 8B	3,412,126	576,990	-	-	-	3,989,116
Shkalla 8C	4,036,897	180,987	-	-	-	4,217,884
Shkalla 9A	1,699,673	-	-	-	-	1,699,673
Shkalla 9B	2,459,033	633,214	-	-	-	3,092,247
Shkalla 9C	5,195,106	-	-	-	-	5,195,106
Shkalla 10A	-	-	-	-	-	-
Shkalla (pa klasifikuar)	3,436,973	6,229	1,130,413	16,919,025	3,146,431	24,639,071
Totali i kredive as në vonesë e as të zhytërsuara:	63,757,023	6,935,075	1,130,413	16,919,025	3,146,431	91,887,967

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)**Kredi ne vonesë, por jo të zhvlerësuar:**

	Korporata	SME	Mikro biznes	Individë	Punonjës	Totali
- më pak se 30 dite vonesë	5,796,582	658,887	129,865	1,058,102	65,575	7,709,011
- 30 deri ne 60 dite vonesë	2,381,559	94,078	43,308	235,837	600	2,755,382
- 60 deri ne 90 dite vonesë	283,403	30,746	33,318	224,082	522	572,071
- 90 deri ne 180 dite vonesë	2,477,525	237,990	34,785	247,387	-	2,997,687
- 180 deri ne 360 dite vonesë	-	-	4,961	52,908	3,839	61,708
- mbi 360 dite vonesë	-	-	27,546	32,312	-	59,858

Totali i kredive ne vonesë, por jo të zhvlerësuar

10,939,069 **1,021,701** **273,783** **1,850,628** **70,536** **14,155,717**

Kredi të zhvlerësuar individualisht (bruto)

- më pak se 30 dite vonesë	-	-	38,187	278,487	559	317,233
- 30 deri ne 60 dite vonesë	-	-	11,358	55,852	40	67,250
- 60 deri ne 90 dite vonesë	-	-	477	42,085	-	42,562
- 90 deri ne 180 dite vonesë	1,779,060	163,204	3,583	62,842	-	2,008,689
- 180 deri ne 360 dite vonesë	6,264,266	454,046	51,892	351,879	-	7,122,083
- mbi 360 dite vonesë	7,341,657	1,295,938	248,913	1,011,466	19	9,897,992

Totali i kredi të zhvlerësuar

15,384,983 **1,913,189** **354,410** **1,802,611** **618** **19,455,810**

individualisht (bruto)

(10,205,371) **(1,387,719)** **(299,989)** **(1,680,894)** **(4,048)** **(13,578,021)**

Totali i kredive dhe paradhënieve për klientët

79,875,704 **8,482,245** **1,458,617** **18,891,370** **3,213,537** **111,921,473**

Duke filluar nga muaji dhjetor 2013, Banka ka zbatuar një sistem të ri vlerësimi për segmentin e Korporatave dhe SME-ve. Kreditë e zhvlerësuar janë kredi për të cilat Banka konstaton se është e mundur që ajo nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjitha principalin dhe interesin e vonuar, në bazë të kushteve kontraktuale të marrëveshjes së kredisë. Këto kredi vlerësohen në intervale prej 1A deri në 10C në sistemin e brendshëm të vlerësimit të rrezikut të kredisë të Bankës.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK '000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Analiza e cilesisë së kredisë të huave dhe paradhënieve më 31 dhjetor 2013 është si më poshtë:

Kredi as në vonesë apo të zhvlerësuar

	Korporata	SME	Mikro biznes	Individë	Punonjës	Totali
Shkalla 2C	3,505,579	-	-	-	-	3,505,579
Shkalla 3B	1,528,004	-	-	-	-	1,528,004
Shkalla 4A	59	-	-	-	-	59
Shkalla 4B	-	496,720	-	-	-	496,720
Shkalla 5B	112,949	1,455,086	-	-	-	1,568,035
Shkalla 5C	666,602	-	-	-	-	666,602
Shkalla 6A	81,837	824,158	-	-	-	905,995
Shkalla 6B	623,385	591,076	-	-	-	1,214,461
Shkalla 6C	1,607,543	509,228	-	-	-	2,116,772
Shkalla 7A	1,636,618	861,157	-	-	-	2,497,775
Shkalla 7B	2,944,056	876,474	-	-	-	3,820,530
Shkalla 7C	2,517,995	586,991	-	-	-	3,104,987
Shkalla 8A	23,302,244	313,223	-	-	-	23,615,467
Shkalla 8B	4,748,027	453,865	-	-	-	5,201,892
Shkalla 8C	5,408,567	65,293	-	-	-	5,473,859
Shkalla 9A	6,998,346	-	-	-	-	6,998,346
Shkalla 9B	2,344,346	983,473	-	-	-	3,327,820
Shkalla 9C	1,833,173	-	-	-	-	1,833,173
Shkalla 10A	23	56	-	-	-	79
Shkalla (pa klasifikuar)	4,558,392	1,991	1,256,391	17,415,394	2,543,751	25,775,919
Totali i Kredive as në vonesë apo të zhvlerësuar	64,417,747	8,018,791	1,256,391	17,415,394	2,543,751	93,652,074

RAIFFEISEN BANK SH.A.

 Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2014
 (shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

<i>Kredi në vonesë por jo të zhvlerësuar</i>	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individië</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
- me pak së 30 dite vonesë	6,072,446	1,058,606	184,719	1,080,063	63,736	8,459,570
- 30 deri në 60 dite vonesë	4,582,183	641,563	75,134	282,429	2,362	5,583,671
- 60 deri në 90 dite vonesë	1,862,673	73,571	73,521	264,798	-	2,274,563
- 90 deri në 180 dite vonesë	129,715	128,188	54,217	292,206	-	604,326
- 180 deri në 360 dite vonesë	505,374	73,274	6,227	66,759	-	651,634
- mbi 360 dite vonesë	651,727	214,245	34,506	30,250	-	930,728
Totali i kredive në vonesë por jo të zhvlerësuar	13,804,118	2,189,447	428,324	2,016,505	66,098	18,504,492
<i>Kredi te zhvlerësuar individualisht (bruto)</i>						
- me pak së 30 dite vonesë	-	-	1,121	22,347	32	23,500
- 30 deri në 60 dite vonesë	-	-	653	2,457	-	3,110
- 60 deri në 90 dite vonesë	-	-	581	525	-	1,106
- 90 deri në 180 dite vonesë	5,715,910	123,957	2,287	18,427	-	5,860,580
- 180 deri në 360 dite vonesë	1,420,724	92,021	110,630	679,595	-	2,302,969
- mbi 360 dite vonesë	5,039,207	1,523,828	244,806	841,479	22	7,649,343
Totali i kredive të zhvlerësuar individualisht (bruto)	12,175,841	1,739,806	360,077	1,564,830	54	15,840,608
Minus provigjonet	(8,795,547)	(1,356,849)	(295,046)	(1,446,758)	(2,563)	(11,896,763)
Totali i kredive dhe paradhënieve për klientët	81,602,159	10,591,195	1,749,746	19,549,971	2,607,340	116,100,411

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Hua dhe letra me vlerë të zhvlerësuara

Hua dhe letra me vlerë të zhvlerësuara janë ato hua dhe letra me vlerë për të cilat Banka ka përcaktuar se është e mundur që ajo mos të arkëtojë të gjithë shumën e interesit dhe principalit të huasë në bazë të kushteve të kontratës. Këto hua vlerësohen me shkallën 0.5 deri në 10 në sistemin e brendshëm të kategorizimit të rrezikut.

Hua me vonesë por jo të zhvlerësuara

Hua dhe letra me vlerë ku pagesat e interesit ose pagesat e principalit janë me vonesë, por që Banka beson se zhvlerësimi nuk është i përshtatshëm për shkak të shkallës së garancive / kolateralit të vlefshëm dhe /ose shkallës së arkëtimit të shumës së huasë.

Hua me kushte të rinegociueshme

Hua me kushte të rinegociueshme janë hua të cilat janë ristrukturuar për shkak të përkeqësimit të situatës financiare të klientit dhe kur Banka ka bërë lëshime, të cilat nuk do t'i bënte në rast të kundërt. Në momentin që huaja është ristrukturuar, qëndron në të njëjtën kategori, edhe pse performanca pas ristrukturimit mund të përmirësohet. Me 31 dhjetor 2014 hua të rikstrukturuara ishin LEK 21,242,649 mijë (2013:LEK 17,230,452 mijë).

Fondi për zhvlerësim

Banka vendos një provigjion për humbjet nga zhvlerësimet që përfaqëson vlerësimin e Bankës për humbjet e ndodhura të portofolit. Përbërësit kryesorë të këtij provigjioni janë: një komponent për humbjet specifike që lidhet me ekspozimet e konsiderueshme individualisht dhe një provigjion i përgjithshëm për grupet e aktiveve të ngjashme në lidhje me humbjet e realizuara, por që nuk janë identifikuar në huatë që janë subjekt i vlerësimit individual për zhvlerësim.

Politikat e fshirjes

Banka fshin një hua/letër me vlerë (dhe çdo provigjion për humbjet nga zhvlerësimi) kur Komiteti i Kredive Problematike të Bankës vendos që huatë/letrat me vlerë janë të pa arkëtueshme. Ky përcaktim arrihet pasi janë marrë në konsideratë informacione si ndodhia e ngjarjeve të konsiderueshme, të cilat kanë ndikuar në gjendjen financiare të huamarrësit në mënyrë të tillë që ai nuk është në gjendje të paguajë detyrimin, ose të ardhurat nga ekzekutimi i kolateralit nuk do të jenë të mjaftueshme për të mbuluar ekspozimin total.

Më 31 dhjetor 2014 dhe 31 dhjetor 2013, huatë dhe paradhëniet e klientëve në lidhje me balancën dhe llogaritja e zhvlerësimi është si më poshtë:

	Hua dhe paradhënie klientëve	
	Bruto	Neto
31 dhjetor 2014		
Të zhvlerësuara individualisht	19,455,810	7,665,000
Totali	19,455,810	7,665,000
31 dhjetor 2013		
Të zhvlerësuara individualisht	15,840,608	6,436,375
Totali	15,840,608	6,436,375

Banka mban kolaterale për huatë dhe paradhëniet e klientëve në formën e hipotekave për pasuritë, letra të tjera me vlerë të bllokuara dhe garanci. Vlerësimet e vlerave të drejta bazohen në vlerën e kolateralit në kohën kur merret huaja dhe në përgjithësi ri-vlerësohen çdo vit nga vlerësues të jashtëm dhe të brendshëm. Për huatë që i jepen bankave të tjera nuk mbahet kolateral, përveç rasteve kur letrat me vlerë mbahen si pjesë e riblerjeve të anasjellta dhe aktivitetit huamarrës të letrave me vlerë. Në përgjithësi nuk mbahet kolateral për investimet në letrat me vlerë. Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014 dhe 31 dhjetor 2013 nuk është mbajtur një kolateral i tillë.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

	Kundrejt zhvlerësimeve individuale	Kundrejt zhvlerësimeve në grup	Totali
Prona	24,730,112	179,174,864	203,904,976
Peng	15,173,286	76,133,111	91,306,397
Para	1,150	2,788,824	2,789,974
Garanci	31,854	42,748,906	42,780,760
Sigurim Jete	26,682	393,390	420,072
Totali	39,963,084	301,239,095	341,202,179

Kolaterali i lënë peng për huatë e zhvlerësuar individualisht më 31 dhjetor 2013 ishte 53,566,198 mijë Lek.

Efekti financiar i kolateralit është paraqitur duke shpalosur vlerat e kolateraleve veçmas për (i) ato aktive ku kolateralit dhe përmirësime të tjera të kredisë të janë të barabartë me apo tejkalojnë vlerën kontabël të aktivit ("aktive të mbi-kolateralizuara ") dhe (ii) ato aktive ku kolaterali dhe përmirësime të tjera të tjera të kredisë janë më pak se vlera kontabël neto të aktivit ("aktiveve të nën-kolateralizuara").

Vlera e kolateraleve me 31 dhjetor 2014 paraqitet si më poshtë:

	Aktive të mbi-kolateralizuara		Aktive të nën-kolateralizuara	
	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit
Korporata	56,640,238	276,142,339	29,764,984	14,233,268
Sipërmarrje të vogla	6,733,366	24,144,367	2,857,275	899,431
Mikro biznese	899,965	2,704,722	750,116	112,870
Individë	8,636,105	22,074,256	2,237,761	836,927

Vlera e kolateraleve më 31 dhjetor 2013 paraqitet si më poshtë:

	Aktive të mbi-kolateralizuara		Aktive të nën-kolateralizuara	
	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit
Korporata	32,822,426	169,565,188	3,503,453	2,991,271
Sipërmarrje të vogla	5,837,966	24,444,880	737,160	417,209
Mikro biznese	623,923	2,084,005	134,982	80,041
Individë	9,103,916	26,638,658	1,407,761	988,427

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

11. Aktiv tatimor i shtyrë

Lëvizja në aktivin tatimor të shtyrë është si më poshtë:

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Gjendja në fillim të periudhës	70,691	(2,461)
Shpenzimet nga tatimi i shtyrë lidhur me krijimin dhe rimarrjen e diferencave të përkohshme (Shënimi 32)	(28,852)	73,152
Gjendja në fund të periudhës	41,839	70,691

Lëvizjet në diferencat e përkohshme gjatë vitit njihen dhe paraqiten në pasqyrën e individuale përmbljedhëse të të ardhurave. Aktiv i tatimor i shtyrë është llogaritur në bazë të normës së tatimit sipas legjislacionit shqiptar për 2014 është 15% (2013: 15%). Për 31 dhjetor 2014 dhe 31 dhjetor 2013 tatimi i shtyrë i aktiveve dhe detyrimeve është njohur për zërat më poshtë.

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Aktiv tatimor i shtyrë		
Zhvlerësim kontabël i përshpejtuar	41,839	70,691
Aktiv tatimor i shtyrë neto	41,839	70,691

12. Investime në filiale

Investimet në filiale përfshijnë investimet të mbajtura me kosto në Raiffeisen Leasing sh.a. dhe Raiffeisen Invest sh.a.

Raiffeisen Leasing sh.a.

Bazuar në vendimin e aksionarit të vetëm të Bankës më datë 7 prill 2006, në bashkëpunim me Raiffeisen - Leasing International Gesellschaft m.b.H, Banka themeloi një kompani të qiradhënies financiare në Republikën e Shqipërisë në formën e një shoqërie aksionare për ushtrimin e aktivitetit të qiradhënies financiare ashtu si parashikohet në legjislacionin shqiptar të aplikueshëm "Mbi Qiradhënien Financiare". Në 31 dhjetor 2014 Banka zotëron 75% të aksioneve për një vlerë prej 750 mijë EUR (ekuivalent në LEK 92,250 mijë). Pjesa e mbetur prej 25% e kapitalit të paguar të Raiffeisen Leasing sh.a. është në pronësi të Raiffeisen Leasing International Gesellschaft m.b.H.

Raiffeisen Invest sh.a

Banka ka blerë 100% të aksioneve të Raiffeisen Invest sh.a. për shumën 109,648 mijë Lekë. Blerja është aprovuar nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare bazuar në vendimin nr 30, datë 26 mars 2009, regjistruar në Qendra Kombëtare e Regjistrimit më 23 prill 2009. Objektivi kryesor i bijës është të veprojë si kompani administruese për menaxhimin e fondeve të pensionit vullnetar nëpërmjet mbledhjes dhe investimit të këtyre fondeve bazuar në ligjin nr. 10197, datë 10 dhjetor 2009 "Fondet e Pensionit Vullnetar", si dhe bazuar në parimin e diversifikimit të riskut, tu ofrojë shpërblime pensioni gjithë atyre që do marrin pjesë në këtë plan pensioni. Shoqëria mund të ofrojë gjithashtu dhënie pensionesh dhe të themelojë dhe/ose menaxhojë Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive bazuar në Ligjin nr. 10198, datë 10 dhjetor 2009 "Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive".

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014

(shumat në LEK'000)

13. Aktive jo materiale

	Software	Liçensa	Totali
Kosto			
Gjendja më 1 janar 2013	1,709,759	325,640	2,035,399
Shtesa	305,737	19,424	325,161
Nxjerrje jashtë përdorimi	(96,255)	(8,181)	(104,436)
Transferim nga punime në proces	(2,534)	2,534	-
Gjendja më 31 dhjetor 2013	1,916,707	339,417	2,256,124
Gjendja më 1 janar 2014	1,916,707	339,417	2,256,124
Shtesa	240,553	26,359	266,912
Nxjerrje jashtë përdorimi	(134,931)	(874)	(135,805)
Gjendja më 31 dhjetor 2014	2,022,329	364,902	2,387,231
Amortizimi i akumuluar			
Gjendja më 1 janar 2013	(556,341)	(260,965)	(817,306)
Amortizimi gjatë vitit	(101,365)	(8,945)	(110,310)
Nxjerrje jashtë përdorimi	96,131	8,181	104,312
Gjendja më 31 dhjetor 2013	(561,575)	(261,729)	(823,304)
Gjendja më 1 janar 2014	(561,575)	(261,729)	(823,304)
Amortizimi gjatë vitit	(186,279)	(11,335)	(197,614)
Nxjerrje jashtë përdorimi	134,813	874	135,687
Gjendja më 31 dhjetor 2014	(613,041)	(272,190)	(885,231)
Vlera e mbetur neto:			
Më 1 janar 2014	1,355,132	77,688	1,432,820
Më 31 dhjetor 2014	1,409,288	92,712	1,502,000

Nuk ka asnjë aktiv të vendosur si kolateral më 31 dhjetor 2014 (2013: asnjë)

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

14. Ndërtesa dhe pajisje

Lëvizjet në ndërtesa dhe pajisje për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014 dhe 2013 janë detajuar si më poshtë:

	Toka dhe ndërtesa	Kompjuterat & ATM	Automjete	Punë në proçes	Të tjera	Totali
Kosto						
Gjendja më 1 janar 2013	1,366,189	2,299,264	346,979	224,934	614,226	4,851,592
Shtesa	36,496	155,595	22,368	112,608	28,660	355,727
Nxjerrje jashtë përdorimi	(11,827)	(316,921)	(12,427)	-	(26,610)	(367,785)
Transferim nga punime në proçes	96,025	185,797	2,239	(293,433)	9,372	-
Gjendja më 31 dhjetor 2013	1,486,883	2,323,735	359,159	44,109	625,648	4,839,534
Gjendja më 1 janar 2014	1,486,883	2,323,735	359,159	44,109	625,648	4,839,534
Shtesa	12,619	168,564	16,619	117,075	26,355	341,232
Nxjerrje jashtë përdorimi	(168,270)	(212,450)	(102,728)	-	(50,461)	(533,909)
Transferim nga punime në proçes	35,331	115,826	42	(159,004)	7,805	-
Gjendja më 31 dhjetor 2014	1,366,563	2,395,675	273,092	2,180	609,347	4,646,857
Zhvlerësimi i akumuluar						
Gjendja më 1 janar 2013	(515,236)	(1,713,561)	(212,975)	-	(434,892)	(2,876,664)
Zhvlerësimi gjatë vitit	(98,868)	(250,979)	(43,153)	-	(65,599)	(458,598)
Nxjerrje jashtë përdorimi	10,668	315,390	12,427	-	24,566	363,050
Gjendja më 31 dhjetor 2013	(603,436)	(1,649,150)	(243,701)	-	(475,925)	(2,972,212)
Gjendja më 1 janar 2014	(603,436)	(1,649,150)	(243,701)	-	(475,925)	(2,972,212)
Zhvlerësimi gjatë vitit	(83,438)	(283,610)	(38,772)	-	(55,314)	(461,134)
Nxjerrje jashtë përdorimi	74,400	209,358	87,157	-	47,678	418,593
Gjendja më 31 dhjetor 2014	(612,474)	(1,723,402)	(195,316)	-	(483,561)	(3,014,753)
Vlera e mbetur neto:						
Më 31 dhjetor 2013	883,447	674,585	115,458	44,109	149,723	1,867,322
Më 31 dhjetor 2014	754,089	672,273	77,776	2,180	125,786	1,632,104

Nuk ka asnjë aktiv të vendosur si kolateral më 31 dhjetor 2014 (2013: asnjë).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

15. Aktive të tjera

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Inventarët	1,510,158	1,117,080
Shpenzimet e parapaguara dhe të përlogaritura	71,657	86,246
Debitorë të tjerë, neto	5,152	31,147
Money gram	12,576	13,863
Totali	1,599,543	1,248,336

Më 31 dhjetor 2014 kolateralët e marrë në riposëdim nga Banka kanë vlerën e 1,510,158 mijë LEK (2013: mijë 1,117,080 LEK). Kolaterali i zotëruar është i përbërë nga toka dhe ndërtesa të blera nga Banka në shlyerjen e kredive në vonesë. Banka pret të shesë aktivet në të ardhmen e afërt. Pasuritë nuk plotësojnë përkufizimin e aktiveve afatgjatë të mbajtur për shitje, dhe klasifikohen si inventar në përputhje me SNK 2 "Inventarët". Pasuritë njihen fillimisht me vlerën e drejtë kur blihen.

Debitorë të tjerë, përfshin zërat e mëposhtëm:

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Debitorë të tjerë	161,084	42,731
Provizion për humbjet nga debitorë të tjerë	(155,932)	(11,584)
Debitorë të tjerë, neto	5,152	31,147

Lëvizja në provizionet për debitorë të tjerë paraqitet si më poshtë:

	2014	2013
Gjendja në fillim të periudhës	11,584	11,584
Provizion për humbjet nga debitorë të tjerë	144,108	-
Ndikimi i kursit të këmbimit	240	-
Gjendja në fund të periudhës	155,932	11,584

16. Detyrimet ndaj bankave dhe institucioneve financiare

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Llogari rrjedhëse		
Bankat dhe institucionet financiare rezidente	1,298,646	256,840
Bankat dhe institucionet financiare jo-rezidente	77,249	13,990
Interesi i përlogaritur	41	2,357
	1,375,936	273,187
Depozita		
Depozite me Banken Qendrore	-	210,000
Bankat dhe institucionet financiare rezidente	1,495,393	3,332,134
Bankat dhe institucionet financiare jo-rezidente	122,346	232,252
Interesi i përlogaritur	176	1,611
	1,617,915	3,775,998
Totali	2,993,851	4,049,185

Normat e interesit vjetor për fondet e marra hua nga institucionet financiare variojnë nga 0 % në 1.2% gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2014 (2013: 0.06% në 4.75%). Normat e interesit vjetor për fondet e marra hua nga institucionet financiare jorezidente janë 0.56% gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2014 (2013: 0.19% në 0.35%)

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014

(shumat në LEK'000)

17. Detyrime ndaj klientëve

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Llogari rrjedhëse	84,783,524	61,425,655
Depozita	145,068,610	181,592,691
Llogari të tjera	<u>4,017,102</u>	<u>3,367,013</u>
Totali	<u>233,869,236</u>	<u>246,385,359</u>

Normat vjetore të interesit të llogarive rrjedhëse dhe depozitave me afat të aplikuara gjatë periudhës nga 1 janar 2014 deri më 31 dhjetor 2014 për afate të ndryshme janë si më poshtë:

(në %)	LEK	USD	EUR
Llogari rrjedhëse	0.01-1.50	0.01-0.30	0.01-0.50
Depozita pa afat	0.20-3.00	0.10-0.90	0.10-1.70
Depozita me afat – 3 mujore	0.10-0.70	0.10-0.25	0.10-0.25
Depozita me afat – 6 mujore	0.10-0.75	0.10-0.25	0.10-0.25
Depozita me afat – 9 mujore	0.10-0.75	0.10-0.25	0.10-0.25
Depozita me afat – 12 mujore	0.20-1.05	0.15-0.30	0.15-0.30
Depozita me afat – 24 mujore	0.20-1.05	0.15-0.30	0.15-0.30
Depozita me afat – 36 mujore	0.30-1.10	0.15-0.30	0.15-0.30
Depozita me afat – 60 mujore	<u>0.30-1.10</u>	<u>0.15-0.30</u>	<u>0.15-0.30</u>

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

17. Detyrime ndaj klientëve (vazhdim)

Detyrimet ndaj klientëve sipas maturitetit dhe llojit të monedhës janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2014			31 dhjetor 2013		
	Lek	Monedhë e huaj	Totali	Lek	Monedhë e huaj	Totali
Llogari rrjedhëse	41,504,067	43,279,270	84,783,337	28,233,930	33,191,546	61,425,476
Interesi i përlogaritur	134	53	187	15	164	179
	41,504,201	43,279,323	84,783,524	28,233,945	33,191,710	61,425,655
Depozita						
Pa afat	5,476,849	4,534,360	10,011,209	4,236,078	3,552,227	7,788,305
1 mujore - 3 mujore	4,331,799	2,376,128	6,707,927	9,323,643	6,689,160	16,012,803
3 mujore - 6 mujore	5,388,208	7,716,931	13,105,139	5,803,545	6,444,692	12,248,237
6 mujore - 12 mujore	9,011,558	8,542,448	17,553,806	10,634,258	9,551,129	20,185,387
12 mujore - 24 mujore	48,963,548	43,218,208	92,181,756	63,342,397	53,136,189	116,478,586
24 mujore - 36 mujore	1,364,999	1,247,215	2,612,214	2,389,522	1,237,146	3,626,668
36 mujore	291,387	148,046	439,433	496,445	256,636	753,081
60 mujore	379,645	1,557,341	1,936,986	520,779	1,700,801	2,221,580
Interesi i përlogaritur	332,091	188,049	520,140	1,634,504	643,540	2,278,044
	75,539,884	69,528,726	145,068,610	98,381,171	83,211,520	181,592,691
Llogari të tjera						
Llogari për garanci	729,185	2,059,741	2,788,926	1,322,291	1,345,946	2,668,237
Llogari joaktive të klientit	16,876	268	17,144	122,304	9,526	131,830
Llogari ceqesh	700	1,121	1,821	-	-	-
Të tjera	1,203,778	4,016	1,207,794	554,514	1,744	556,258
Interesi i përlogaritur	1,135	282	1,417	7,352	3,336	10,688
	1,951,674	2,065,428	4,017,102	2,006,461	1,360,552	3,367,013
Totali	118,995,759	114,873,477	233,869,236	128,621,577	117,763,782	246,385,359

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

18. Detyrime të tjera

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Kreditorë të tjerë	128,693	258,278
Shpenzime të përlllogaritura	315,845	327,744
Detyrime ndaj punonjësve	299,252	242,842
Tatim në burim i pagueshëm	39,687	86,389
Provigjoni për angazhime	19,339	116,688
Të ardhura të shtyra	36,715	40,421
Detyrime ndaj sigurimeve shoqërore	30,761	29,756
Provigjoni për çështje gjyqësore	24,442	18,470
Llogari të përkohshme në detyrime	1,117,735	2,028,915
TVSH e pagueshme	1,029	4,594
Totali	2,013,498	3,154,097

- Në "Kreditorë të tjerë" përfshihet një shumë prej 11,590 mijë Lek (2013: 26,376 mijë Lek), e cila përfaqëson furnitorë ende të papaguar..
- Në "Shpenzime të përlllogaritura" përfshihet primi i pagueshëm për sigurimin e depozitave të klientëve prej 186,467 mijë Lek (2013: 213,924 mijë Lek).
- Llogaritë pezull përbëhen nga llogaritë e kleringut për kartat e debitit dhe të kreditit, pagesat dhe veprime të tjera.
- Provigjioni për angazhime paraqet dëmtim të angazhimeve të pakthyeshme dhe të paparashikuara. Lëvizjet në provigjonet për angazhime janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Gjendja në fillim të periudhës	116,688	77,137
Shpenzime provigjoni gjate vitit	-	43,387
Rimarrje provigjoni gjate vitit	(97,349)	(3,835)
Gjendja në fund të periudhës	19,339	116,688

- Banka është e përfshirë në pretendime të ndryshme dhe procedura ligjore të një natyre që konsiderohet normale për biznesin e saj më 31 dhjetor 2014. Niveli i këtyre pretendimeve dhe proceseve gjyqësore korrespondon me shkallën e pretendimeve dhe proceseve gjyqësore në vitet e mëparshme. Drejtimi i Bankës është i mendimit se nuk ka humbje materiale që mund të lindin në lidhje me kërkesat ligjore.

Lëvizjet në provigjonet për çështje gjyqësore janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Gjendja në fillim të periudhës	18,470	23,190
Shpenzime provigjoni gjate vitit	6,934	-
Kthim i provigjonit gjatë vitit	(962)	(4,720)
Gjendja në fund të periudhës	24,442	18,470

19. Borxhi i varur

Gjatë 2013, Raiffeisen International AG i akordoi Bankës Borxh te varur prej 50,000 mijë Euro. Borxhi ka një normë interesi prej 5,869% në vit (2013: 5,977% në vit) dhe maturohet në 11 korrik 2018. Borxhi renditet pas gjithë kreditorëve të tjerë në rast likuidimi.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014

(shumat në LEK'000)

20. Kapitali

Kapitali aksionar i Bankës është 14,178,593 mijë Lek, i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 2,025,513 Lek secili (2013: 14,178,593 mijë Lek, i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 2,025,513 Lek secili).

21. Rezerva të tjera

Rezerva e përgjithshme është krijuar nga fitimi pas tatimit, sipas ligjit Nr. 9901, më datë 14 Prill 2008, "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare" dhe vendimin e Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë Nr. 51, më datë 22 prill 1999.

22. Të ardhura nga interesat

Të ardhurat nga interesat sipas kategorisë janë si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2013
Hua dhe paradhënie klientëve	8,234,805	10,041,286
Investime në letra me vlerë	4,038,476	5,613,907
Depozita bankare	177,938	80,658
Marrëveshje të riblerjes	-	90
Totali	12,451,219	15,735,941

Te ardhurat nga interesi përfshijnë 80,836 mije Lek (2013: 43,165 mije) te ardhura nga interesi, te njohura nga zhvlerësimi i huave ndaj klientëve.

23. Shpenzime për interesa

Shpenzimet për interesat sipas kategorisë janë si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2013
Klientët	902,097	4,831,208
Marrëveshje të riblerjes	20,954	2,264
Bankat	532,853	190,205
Totali	1,455,904	5,023,677

24. Të ardhura nga tarifa dhe komisione

Tarifat dhe komisionet e përfituara përbëhen nga si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2013
Transfertat e fondeve	1,281,115	1,198,040
Aktiviteti huadhënës dhe i garancive	201,656	200,695
Shërbime të tjera bankare	366,144	180,078
Totali	1,848,915	1,578,813

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

25. Shpenzime për komisione

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2013
Transfertat e fondeve	312,121	341,402
Aktiviteti huadhënës dhe i garancive	10,080	5,405
Shërbime të tjera bankare	45,403	50,363
Totali	367,604	397,170

26. Të ardhura neto nga tregtimi

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2013
Të ardhura nga veprimet me letrat me vlerë	1,950,950	2,293,983
Fitime nga kursi i këmbimit	596,629	590,098
Totali	2,547,579	2,884,081

27. Të ardhura të tjera operative

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2013
Të ardhura të tjera	757,238	237,528
Shpenzime të tjera	(423,536)	(380,448)
Totali	333,702	(142,920)

Në "Të ardhura të tjera" përfshihen të ardhurat nga fshirjet nga bilanci i llogarive të vjetra prej 137,455 mijë Lek (2013: 155,000 mijë Lek) dhe të ardhura nga shitja e pronave të Bankës prej 535,989 mijë Lek (2013: 0). Shpenzime të tjera përfshijnë humbje nga mashtrimet në vlerën 118,911 mijë Lek (2013: 256,050 mijë Lek) dhe tatimin në burim në shumën 26,710 mijë Lek (2013: 21,031 mijë Lek).

28. Primi i sigurimit të depozitave

Bazuar në ligjin 8873 mbi "Mbi sigurimin e depozitave" datë 29 mars 2002 bankat detyrohen të paguajnë prim për sigurimin e depozitave. Norma e primit të sigurimit të depozitave është 0.5% në vit dhe paguhet çdo tre muaj. Ai llogaritet si përqindje e gjendjes mesatare ditore të depozitave deri në shumën 2,500,000 Lek (2013: 2,500,000 Lek) për individët për periudhën tetor – dhjetor të vitit të mëparshëm kalendarik. Përqindja e aplikuar është 0.5% për vit dhe paguhet çdo tremujor.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014

(shumat në LEK'000)

29. Shpenzime personeli

Shpenzimet për personelin përbëhen si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2013
Pagat	2,031,583	2,035,611
Sigurimet shoqërore	258,642	253,743
Shpenzime për trajnimin e personelit	39,241	42,734
Kosto të tjera të personelit	13,737	20,149
Totali	2,343,203	2,352,237

30. Shpenzime të përgjithshme administrative

Shpenzimet e përgjithshme administrative në vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014 dhe 2013 përmban shpenzimet e mëposhtme:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2013
Shpenzime për hapësirën e zyrave	621,127	619,109
Shpenzime për IT	527,750	520,540
Shpenzime marketingu	297,158	286,362
Tarifa konsulence dhe ligjore	233,371	234,907
Shpenzime të ndryshme administrative	163,602	126,388
Shpenzime për makinat	59,146	63,114
Shpenzime për zyrat	66,165	55,802
Shpenzime për komunikim	36,860	48,501
Shpenzime udhëtimi	30,730	26,508
Shpenzime sigurie	14,338	19,598
Totali	2,050,247	2,000,829

Në "Tarifa konsulence dhe ligjore" përfshihet edhe tarifa e manaxhimit, që arrin në shifrën 158,502 mijë Lek në 2014 (2013: 171,471 mijë Lek).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

31. Tatimi mbi fitimin

Tatimi mbi fitimin në Shqipëri matet me 15% (2013: 10%) të fitimit të tatueshëm.

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2013
Tatimi aktual	761,960	494,042
Tatim fitimi i shtyrë	28,852	(73,152)
Shpenzimi i vitit për tatim fitimin	790,812	420,890

Më poshtë paraqitet rakordimi i tatimit i llogaritur me normën e aplikueshme të tatimit me fitimin kontabël.

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor			
	Norma efektive e taksës	2014	Norma efektive e taksës	2013
Fitimi para tatimit		5,514,537		4,881,078
<i>Tatimi mbi fitimi kontabël i llogaritur me</i>	15%	827,181	10%	488,108
Shpenzime të pazbritshme		25,287		42,114
Zbritje në normën e tatimit me 10%		(61,656)		(25,459)
Tatimi nga periudhat e kaluara		-		(83,873)
Tatimi mbi fitimin	14%	790,812	9%	420,890

Pozicionet e paqarta të aspektit tatimor të Bankës rivlerësohen nga drejtimi në fund të çdo periudhe raportuese. Detyrimet regjistrohen për pozicionet e tatimit mbi të ardhurat që përcaktohen nga drejtimi si më të mundshme se nuk do të rezultojnë në tatime shtesë në qoftë se pozicionet do të sfidohen nga autoritetet tatimore. Vlerësimi bazohet në interpretimin e ligjeve tatimore që janë miratuar ose priten të miratohen në fund të periudhës së raportimit, dhe në ndonjë vendim gjyqësor apo vendimeve të tjera për çështje të tilla. Detyrimet për penalitetet, interesin dhe taksa të ndryshme nga tatimi mbi të ardhurat njihen në bazë të vlerësimit më të mirë të drejtimit për shpenzimin e kërkuar për të shlyer detyrimet në fund të periudhës raportuese.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar

(a) Të përgjithshme

Funksioni i administrimit të riskut brenda Bankës zhvillohet në respekt të riskut financiar dhe operacional. Risku financiar përbëhet nga rreziku i tregut (duke përfshirë riskut e monedhës, rrezikun e normës së interesit dhe rrezikun e çmimeve të tjera), rrezikun e kreditimit dhe rrezikun e likuiditetit. Objektivat kryesorë të funksionit të drejtimit të riskut janë vendosja e kufijve të riskut dhe më pas sigurimi që një ekspozim ndaj risqeve është brenda këtyre kufijve. Risku operacional Funksionet operative të menaxhimit të riskut kanë për qëllim për të siguruar funksionimin e duhur të politikave dhe procedurave të brendshme, për të minimizuar rreziqet operacionale.

Bordi Drejtues ka përgjegjësi për themelimin dhe vëzhgimin e strukturës së administrimit të rrezikut. Bordi ka themeluar Komitetin e Aktiveve dhe Detyrimeve (ALCO) dhe Komitetin e Kredisë së Bankës, të cilët janë përgjegjës për zhvillimin dhe monitorimin e politikave të administrimit të rrezikut. Bordi i Komiteteve përbëhet nga anëtarë ekzekutiv dhe jo-ekzekutiv dhe raportojnë rregullisht tek Bordi Drejtues.

Politikat e administrimit të rrezikut janë krijuar për të identifikuar dhe analizuar rreziqet e hasura nga Banka, për të vendosur kufizime dhe kontrole dhe për të monitoruar zbatimin e këtyre kontrolleve. Politikat e administrimit të rrezikut rishikohen rregullisht për të reflektuar ndryshimet në kushtet, produktet dhe shërbimet e tregut. Banka, nëpërmjet trajnimeve, standardeve dhe procedurave drejtuese, synon të zhvillojë një mjedis kontrolli të disiplinuar dhe konstruktiv, në të cilin çdo punonjës do të kuptojë rolin dhe detyrimet përkatëse.

Komiteti i Kontrollit është përgjegjës për monitorimin e përputhshmërisë me politikat dhe procedurat e administrimit të rrezikut dhe për të vlerësuar mjaftueshmërinë e strukturës së administrimit të rrezikut në lidhje me rreziqet e hasura nga Banka. Komiteti i Kontrollit mbështetet nga Kontrolli i brendshëm i Bankës për të kryer funksionet e veta. Kontrolli i brendshëm vëzhgon në mënyrë të rregullt politikat dhe procedurat e administrimit të rrezikut dhe raporton rezultatet e vëzhgimeve tek Komiteti i Kontrollit.

(b) Rreziku i kreditimit

Banka merr përsipër ekspozimin ndaj rrezikut të kredisë i cili është rreziku i humbjes financiare nëse klienti, apo pala e instrumentit financiar, nuk arrin të përmbushë detyrimet kontraktuale që rrjedhin nga detyrimi. Ky rrezik vjen kryesisht si rezultat i kredidhënies apo transakcione të tjera me palë prej të cilave rrjedhin aktive financiare.

Për qëllime raportimi të administrimit të kredisë, Banka konsideron të gjitha elementët e ekspozimit ndaj rrezikut të kredisë (si rreziku që rrjedh nga vetë klienti, pozicioni gjeografik dhe sektori).

Për qëllime të administrimit të rrezikut, rreziku i kredisë nga letrat me vlerë të tregtueshme trajtohet në mënyrë të pavarur, por raportohet si një komponent i ekspozimit të rrezikut të tregut.

Administrimi i rrezikut të kreditimit

Bordi i drejtuesve ka deleguar përgjegjësinë për administrimin e rrezikut tek Komiteti i Kreditimit të Bankës. Një divizion i veçantë i administrimit të rrezikut të kreditimit, i cili raporton te Komiteti i Kreditimit, është përgjegjës për mbikëqyrjen e rrezikut të kredisë duke përfshirë:

- Formulimin e politikave të kreditimit duke u konsultuar me njësitë e biznesit, duke mbuluar kërkesat për kolateral, përcaktimin e rrezikut dhe raportimin, procedurat ligjore dhe të dokumentimit, si dhe përputhshmërinë me ligjet dhe rregulloret në fuqi.
- Themelimin e strukturës autorizuese për aprovimin dhe rinovimin e faciliteteve të kredisë. Komiteti i Kreditimit ose Bordi Drejtues i Bankës ka në dorë kufizimet për sa i përket autorizimeve të ndryshme.
- Mbikëqyrjen dhe vlerësimin e rrezikut të kreditimit. Komiteti i Kreditimit të Bankës vlerëson të gjitha ekspozimet ndaj rrezikut të kreditimit të cilat e kalojnë kufirin e vendosur, përpara se facilitetet të jenë të angazhuara ndaj klientëve nga njësitë përkatëse të biznesit. Rinovimet dhe rishikimet e faciliteteve janë subjekt i të njëjtit proces rishikimi

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)

(b) Rreziku i kreditimit (vazhdim)

- Të kufizojë ekspozimin ndaj palëve, zonave gjeografike dhe industrive (për huatë dhe parapagimet) dhe sipas, bandën e klasifikimit të kredive dhe nivelin e kreditimit të institucionit financiar, likuiditetin e tregut dhe ndaj shteteve të ndryshme (për investimet në letra me vlerë).
- Zhvillimin dhe përdorimin e sistemit të vlerësimit të rrezikut të Bankës në mënyrë që të kategorizojë ekspozimin në bazë të shkallës së rrezikut të humbjeve financiare, dhe të fokusojë Drejtimin në rreziqet aktuale të Bankës. Sistemi i kategorizimit të rrezikut përdoret për të përcaktuar se kur duhet të krijohen fonde për zhvlerësime të mundshme kundrejt ekspozimeve specifike ndaj rrezikut të kreditimit. Sistemi aktual i kategorizimit të rrezikut konsiston prej dhjetë kategorish, të cilat reflektojnë shkallën e rrezikut të mospagimit dhe disponibilitetin e kolateraleve, ose lehtësime të tjera të rrezikut të kreditimit. Përgjegjësia për të caktuar nivelet e rrezikut është e niveleve që aprovojnë kredinë. Kategoritë e rrezikut janë subjekt i vëzhgimeve nga Divizioni i Administrimit të Rrezikut të Kreditimit të Bankës.
- Monitorimin e zbatimit të kufijve të aprovuar të ekspozimit nga njësitë e biznesit, duke përfshirë dhe ato për industrinë e zgjedhura, rrezikut të vendit dhe llojeve të produkteve. Divizioni i Administrimit të Rrezikut të Kredisë merr dhe shqyrton rregullisht raporte mbi cilësinë e kreditimit dhe ndërmer veprime përkatëse korrigjuese.
- Sigurimin e këshillave, udhëzimeve dhe aftësi të specializuara njësisive të biznesit për të zhvilluar praktikata më të mira për administrimin e rrezikut të kreditimit në të gjithë Bankën.

Çdo njësi biznesi duhet të zbatojë politikat dhe procedurat e Bankës për administrimin e rrezikut të kreditimit. Kontrolli i brendshëm kryen në mënyrë të rregullt kontrole ndaj njësisive të biznesit dhe Divizionit të Administrimit të Rrezikut të Kredisë.

Ekspozimi maksimal i Bankës ndaj rrezikut të kredisë është reflektuar në vlerat kontabël të aktiveve financiare në pasqyrë e pozicionit financiar. Për garancitë dhe angazhimet për të zgjeruar kredinë, ekspozimi maksimal ndaj riskut të kredisë është shuma e angazhimit. Referojuni shënimit 10. Rreziku i kreditit zbutet nga kolateralit dhe përmirësime të tjera të kredisë siç paraqitet në shënimin 10.

Banka strukturon nivelet e riskut të kredisë që ajo ndërmer duke vendosur limite në shumën e rrezikut të pranuar në lidhje me një huamarrës, apo grupe huamarrësish, dhe për segmentet gjeografike dhe të industrisë. Kufijtë në nivelin e rrezikut të kredisë nga produkti dhe të sektorit të industrisë janë miratuar rregullisht nga drejtimi. Rreziqet të tilla monitorohen mbi baza të përtëritshme dhe janë subjekt i një rishikimi vjetor, apo më të shpeshtë.

Departamenti i kredisë së Bankës rishikon analizën e maturitetit të së tepricës së kredisë dhe ndjek balancat në vonesë. Menaxhimi, pra, e konsideron të përshtatshëm paraqitjen e maturitetit dhe informacione të tjera në lidhje me rrezikun e kredisë të paraqitura në shënimet shpjeguese 8,9,10.

Kërkesat për kredi të ngritura nga menaxherët përkatës të marrëdhënieve me klientët i kalohen në të komisionit përkatës të kredisë për miratimin e kufirit të kredisë. Ekspozimi ndaj rrezikut të kredisë administrohet, pjesërisht me marrjen e kolateraleve dhe garancive të korporatave dhe personale. Për të monitoruar ekspozimet e rrezikut të kreditit, raportet e rregullta janë të prodhuara nga zyrtarët e departamentit të kredisë në bazë të një analize të strukturuar duke u fokusuar në biznesin e konsumatorit dhe performancën financiare. Çdo ekspozimi i rëndësishëm për klientët me përkeqësimit kreditore i raportohen dhe rishikohen nga Bordi i Drejtorëve dhe Komiteti i Kredisë së Bankës. Banka përdor vlerësime të brendshme të formalizuara të kredisë për të monitoruar ekspozimin ndaj riskut të kredisë. Drejtimi i monitoron dhe ndjek balancat në vonesë.

Rreziku i kredisë për zërat jashtë bilancit përcaktohet si mundësia për mbajtjen e një humbje si rezultat i dështimit i një pale tjetër për një instrument financiar për të kryer në përputhje me kontratën. Grupi përdor politikat e njëjta të kredisë në marrjen e detyrimeve të kushtëzuara siç bën për instrumenteve financiare në bilanc, të krijuara përmes miratimeve të kreditit, kufijve të kontrollit të riskut dhe procedurave të monitorimit.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)

(c) Rreziku i tregut

Banka merr përsipër ekspozime të rrezikut të tregut. Rreziqet e tregut lindin nga pozicionet e hapura në : (a) monedha, (b) normat e interesit dhe (c) produktet e të kapitalit të gjithë të cilat janë të ekspozuar ndaj lëvizjeve të përgjithshme dhe specifike të tregut. Drejtimi vendos limite në vlerën e rrezikut që mund të jenë të pranueshme. Megjithatë, përdorimi i kësaj qasjeje nuk i ndalon humbjet jashtë këtyre kufijve në rast të lëvizjeve të mëdha të tregut. Objektivi i administrimit të rrezikut të tregut është të manaxhojë dhe kontrollojë që ekspozimi ndaj rrezikut të tregut të jetë brenda parametrave të pranueshëm, ndërkohë që optimizon kthimin nga rreziku.

Administrimi i rrezikut të tregut

Banka e ndan ekspozimin ndaj rrezikut të tregut në portofole të tregtueshme dhe jo të tregtueshme. Portofolet e tregtueshme përfshijnë pozicione që lindin nga lëvizjet e tregut bashkë me aktivet dhe detyrimet financiare që drejtohen mbi bazën e vlerës së drejtë.

Autoriteti i përgjithshëm për rrezikun e tregut i është dhënë ALCO-s. Departamenti i Rrezikut të Bankës është përgjegjës për zhvillimin e politikave të detajuara të manaxhimit të rrezikut (subjekt ndaj rishikimit dhe aprovimit nga ALCO) dhe për mbikqyrjen ditore të implementimit të tyre. Banka është e ekspozuar ndaj ndikimeve të ndryshmeve në kurset e këmbimit në pozicionin financiar dhe flukseve të parave. Mjeti parësor i përdorur për matjen dhe kontrollin e rrezikut të tregut brenda portofolit të tregtueshëm të Bankës është vlera me rrezik (VaR). VaR i rrezikut një portofoli të tregtueshëm është humbja e vlerësuar që do të shfaqet në një portofol gjatë një periudhe të caktuar kohe (periudha e mbajtjes) si rrjedhojë e lëvizjeve të pafavorshme të tregut me një probabilitet të specifikuar (niveli i besueshmërisë)

Ekspozimi ndaj rrezikut të kursit të këmbimit

Banka është e ekspozuar ndaj rrezikut të kursit të këmbimit për shkak të transaksioneve në monedhë të huaj. Duke qënë se Banka i prezanton pasqyrat e saj financiare të veçanta në Lek, pasqyrat e veçanta financiare të Bankës ndikohen nga lëvizjet e kursit të këmbimit ndërmjet Lek-ut dhe monedhave të tjera. Bordi i Drejtorëve vendos limitet e niveleve të ekspozimit për të dyja pozicionet; brenda ditës dhe gjatë natës "overnight", të cilat monitorohen çdo ditë nga Thesari dhe Zyra e ndërmjetme.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

Tabela e mëposhtme përmbledh ekspozimin e Bankës ndaj riskut të kursit të këmbimit për periudhën e raportimit:

	31 dhjetor 2014			31 dhjetor 2013		
	Aktive financiare monetare	Pasive financiare monetare	Pozicioni neto	Aktive financiare monetare	Pasive financiare monetare	Pozicioni neto
LEK	139,227,265	119,372,710	19,854,555	152,974,998	131,358,274	21,616,724
US Dollars	16,440,873	14,182,146	2,258,727	17,316,595	16,134,310	1,182,285
Euro	108,806,237	105,074,312	3,731,925	109,681,461	104,589,014	5,092,447
Të tjera	5,646,712	5,383,711	263,001	5,573,942	5,507,264	66,678
Totali	270,121,087	244,012,879	26,108,208	285,546,996	257,588,862	27,958,134

Banka gjithashtu përgatit rregullisht testime stresi për të matur ndikimin e ekspozimit ndaj rrezikut të kursit të këmbimit të monedhës së huaj. Tabela e mëposhtme paraqet ndjeshmërinë e fitimit ose humbjes për ndryshime të arsyeshme të mundshme në kurset e këmbimit të aplikuara në fund të periudhës raportuese në krahasim me monedhën e paraqitjes, me variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar:

<i>Në mijë LEK</i>	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
	Ndikimi ne fitim / humbje	Ndikimi ne fitim / humbje
US Dollar vlerësim me 10% (2013: vlerësim me 10%)	42,208	633
US Dollar zhvlerësim me 10% (2013: zhvlerësim me 10%)	(42,208)	(633)
Euro vlerësim me 10% (2013: vlerësim me 10%)	46,277	3,137
Euro zhvlerësim me 10% (2013: zhvlerësim me 10%)	(46,277)	(3,137)
Te tjera vlerësim me 10% (2013: vlerësim me 10%)	22,318	4,273
Te tjera zhvlerësim me 10% (2013: zhvlerësim me 10%)	(22,318)	(4,273)

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(c) Rreziku i tregut (vazhdim)*****Ekspozimi ndaj rrezikut të normave të interesit***

Grupi merr përsipër ekspozimin ndaj efekteve të luhatjeve në nivelet ekzistuese të normave të interesit të tregut në pozicionin e saj financiar dhe flukseve të parasë. Marzhet e interesit mund të rritet si rezultat i ndryshimeve të tilla, por mund të zvogëlojë ose të krijojë humbje në rast se lëvizje të papritura të lindin. Rreziku i normës së interesit menaxhohet kryesisht nëpërmjet diferencat midis normave të interesit të monitorimit dhe duke pasur limite paraprakisht të miratuara për grupe “reprising”. ALCO është organi që monitoron zbatimin eith këtyre kufijve dhe ndihmohet nga administrimin e rrezikut në veprimtarinë e saj e ditë-për-ditë e monitorimit.

Administrimi i rrezikut të normave të interesit mbështetet edhe nga monitorimi i ndjeshmërisë së aktiveve dhe detyrimeve të Bankës ndaj skenarëve të ndryshëm të interesave standard dhe jo standard. Skenarët standard, të cilët merren në konsideratë në mënyrë të rregullt, përfshijnë 100 pika bazë (pb) rënie ose ngritje paralele në të gjitha normat e brendshme të kthimit. Më poshtë është paraqitur analiza e ndjeshmërisë ndaj rënies dhe ngritjes së normës së interesit (duke marrë parasysh që nuk ka lëvizje asimetrike në normën e kthimit dhe një pozicion financiar konstant).

Nëse normat e interesit ka qenë 100 pikë bazë më e ulët (2013: [100] pikë bazë më e ulët), me variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar, humbja do të ishte 3,544 mijë LEK (2013: 4,286 mijë lekë) më e ulët.

Nëse normat e interesit ka qenë 100 pikë bazë më e lartë (2013: [100] pikë bazë më e lartë), me variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar, fitimi do të ishte 5,264 mijë LEK (2013: 5,521 mijë lekë) më e lartë.

2014**Skenari deri në një vit**

	100 bp	100 bp
	Rritje	Rënie
Ndikimi në fitim/(humbje)	5,264	(3,544)

2013**Skenari deri në një vit**

	100 bp	100 bp
	Rritje	Rënie
Ndikimi në fitim/(humbje)	5,521	(4,286)

Ekspozimi ndaj rrezikut të normave të interesit manaxhohet nga departamenti i Thesarit, i cili përdor investimet në letra me vlerë, huatë dhe depozitat ndaj bankave për të manaxhuar ekspozimin total të Bankës nga aktivitetet e saj tregtuese dhe jo-tregtuese.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

Më poshtë paraqitet një përmbledhje e analizës së riqimit të normave të interesit të Bankës:

	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	Totali
Aktivët							31 dhjetor 2014
Paraja dhe ekuivalentët e saj	40,632,219	-	-	-	-	-	40,632,219
Shuma të kushëzuara	22,850,572	-	-	-	-	-	22,850,572
Investime të tregtueshme	279,341	1,689,835	1,564,836	3,119,592	21,687,680	-	28,341,284
Investime të mbajtura deri në maturim	3,744,878	9,941,679	12,692,625	15,220,483	17,934,348	-	59,534,013
Investime të mbajtura për shiuj	-	-	-	-	6,841,526	-	6,841,526
Hua dhe paradhënie për klientët	23,819,810	19,159,253	17,706,283	50,785,765	993,789	(543,427)	111,921,473
Aktive të tjera	12,576	-	-	-	-	-	12,576
Totali	91,339,396	30,790,767	31,963,744	69,125,840	47,457,343	(543,427)	270,133,664
Detyrimet							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,993,851	-	-	-	-	-	2,993,851
Detyrime ndaj klientëve	116,445,644	23,556,037	19,340,165	71,219,618	3,307,772	-	233,869,236
Borxhi i varur	-	-	-	-	7,149,792	-	7,149,792
Total	119,439,495	23,556,037	19,340,165	71,219,618	10,457,564	-	244,012,879
Pozicioni neto më 31 dhjetor 2014	(28,100,099)	7,234,730	12,623,579	(2,093,778)	36,999,779	(543,426)	26,120,784

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

	31 dhjetor 2013						
	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	Totali
Aktivët							
Paraja dhe ekuivalentët e saj	35,355,398	-	-	-	-	-	35,355,398
Shuma të kushtëzuara	24,527,024	-	-	-	-	-	24,527,024
Investime të tregueshme	1,305,677	377	2,353,263	10,537,745	29,507,337	-	43,704,399
Investime të mbajtura deri në maturim	4,031,145	2,206,147	9,201,401	23,796,971	26,624,099	-	65,859,763
Hua dhe paradhënie për klientët, neto	15,218,282	22,132,211	18,352,689	60,988,276	1,194,935	(1,785,981)	116,100,412
Aktive të tjera, neto	13,863	-	-	-	-	-	13,863
Totali	80,451,389	24,338,735	29,907,353	95,322,992	57,326,371	(1,785,981)	285,560,859
Detyrimet							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	4,049,185	-	-	-	-	-	4,049,185
Detyrime ndaj klientëve	102,664,948	29,747,595	29,039,963	80,992,121	3,940,733	-	246,385,359
Borxhi i varur	-	-	-	-	7,154,318	-	7,154,318
Total	106,714,133	29,747,595	29,039,963	80,992,121	11,095,051	-	257,588,862
Pozicioni neto më 31 dhjetor 2013	(26,262,744)	(5,408,860)	867,390	14,330,871	46,231,320	(1,785,981)	27,971,997

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)

(d) Rreziku i likuiditetit

Rreziku i likuiditetit është rreziku që Banka nuk do të jetë në gjendje të shlyejë detyrimet e saj financiare në kohën e duhur. Banka është e ekspozuar në kërkesa ditore nga burimet e saj të disponueshme të parasë nga depozitat një ditore, llogaritë rrjedhëse, depozitat e maturuara, shtesat e kredive, garancitë dhe kërkesa të tjera për shlyerje në para të instrumentave derivateve.

Administrimi i rrezikut të likuiditetit.

Qëndrimi i Bankës në administrimin e likuiditetit është të sigurojë vazhdimisht likuiditet të mjaftueshëm për të shlyer detyrimet si në kushte normale ashtu edhe në kushte të pafavorshme, pa pësuar humbje të papranueshme apo të rrezikojë të dëmtojë emrin e saj.

Departamenti i Thesarit merr informacion nga njësitë e tjera për sa i përket rrezikut të aktiveve dhe detyrimeve financiare dhe rrjedhjeve të ardhshme të parave, që rezultojnë nga aktivitetet e ardhshme të projektuara. Në bazë të këtij informacioni, Departamenti i Thesarit mban një portofol me aktive afatshkurtra likuide, i përbërë kryesisht nga letra me vlerë me afat të shkurtër, hua dhe paradhënie ndaj bankave të tjera, dhe facilitete të tjera ndërbankare, për të siguruar një nivel të mjaftueshëm likuiditeti të Bankës. Kërkesat e njësisë të biznesit për likuiditet plotësohen nga Departamenti i Thesarit, i cili jep hua afat-shkurtra dhe afat-gjata për të mbuluar ndryshimet afat-shkurtra dhe për financimet afat-gjata.

Pozicioni ditur i likuiditetit monitorohet dhe testohet në mënyrë të rregullt nëpërmjet skenarëve të ndryshëm që mbulojnë kushte normale dhe të pafavorshme të tregut. Të gjitha politikat dhe procedurat janë subjekt i rishikimeve dhe aprovimeve nga ALCO.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(d) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)**

Tabela e mëposhtme paraqet rrjedhjet e paaaktualizuara të parave të detyrimeve financiare të Bankës dhe angazhimeve të panjohura të huave në bazë të maturitetit më të hershëm kontraktual. Rrjedhjet e pritshme të parave nga këto instrumenta variojnë shumë nga kjo analizë. Për shembull, depozitat pa afat të klientëve pritët të kenë një gjendje të qëndrueshme ose në rritje dhe angazhimet e panjohura të huave nuk priten të përdoren menjëherë

Maturitetet kontraktuale të aktiveve dhe detyrimeve financiar.

	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	Totali
Aktive							31 dhjetor 2014
Paraja dhe ekuivalentët e saj	40,632,219	-	-	-	-	-	40,632,219
Shuma të kushtëzuara	22,850,572	-	-	-	-	-	22,850,572
Investime të tregueshme	279,341	1,689,835	1,564,836	3,119,592	21,687,680	-	28,341,284
Investime të mbajtura deri në maturim	3,744,878	9,941,679	12,692,625	15,220,483	17,934,348	-	59,534,013
Investime të mbajtura për shitje	-	-	-	-	6,841,526	-	6,841,526
Hua dhe paradhënie klientëve, neto	26,821,470	7,963,343	11,441,687	31,978,934	47,294,060	(13,578,021)	111,921,473
Aktive të tjera, neto	12,576	-	-	-	-	-	12,576
Totali	94,341,056	19,594,857	25,699,148	50,319,009	93,757,614	(13,578,021)	270,133,663
Detyrime							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,993,851	-	-	-	-	-	2,993,851
Detyrime ndaj klientëve	116,445,644	23,556,037	19,340,165	71,219,618	3,307,772	-	233,869,236
Detyrime të tjera	2,013,498	-	-	-	-	-	2,013,498
Borxhi i varur	-	-	-	-	7,149,792	-	7,149,792
Totali	121,452,993	23,556,037	19,340,165	71,219,618	10,457,564	-	246,026,377
Garanci dhe Angazhime	2,946,124	3,466,788	4,318,202	8,599,943	9,988,430	-	29,319,487
Rreziku i likuiditetit në 31 dhjetor 2014	(30,058,061)	(7,427,968)	2,040,781	(29,500,552)	73,311,620	(13,578,021)	(5,212,201)
Kumulative	(30,058,061)	(37,486,029)	(35,445,248)	(64,945,800)	8,365,820	(5,212,201)	

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(d) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)**

	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	31 dhjetor 2013
Aktive							
Paraja dhe ekuivalentët e saj	35,355,398	-	-	-	-	-	35,355,398
Shuma të kushtëzuara	24,527,024	-	-	-	-	-	24,527,024
Investime të tregueshme	1,305,677	377	2,353,263	10,537,745	29,507,337	-	43,704,399
Investime të mbajtura deri në maturim	4,031,145	2,206,147	9,201,401	23,796,971	26,624,099	-	65,859,763
Hua dhe paradhënie klientëve, neto	16,253,716	10,121,003	16,039,807	35,285,859	50,296,790	(11,896,763)	116,100,412
Aktive të tjera, neto	13,863	-	-	-	-	-	13,863
Totali	81,486,823	12,327,527	27,594,471	69,620,575	106,428,226	(11,896,763)	285,560,859
Detyrimet							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	4,049,185	-	-	-	-	-	4,049,185
Detyrime ndaj klientëve	102,664,948	29,747,595	29,039,963	80,992,121	3,940,733	-	246,385,359
Detyrime të tjera	3,154,097	-	-	-	-	-	3,154,097
Borxhi i varur	-	-	-	-	7,154,318	-	7,154,318
Totali	109,868,230	29,747,595	29,039,963	80,992,121	11,095,051	-	260,742,959
Garanci dhe Angazhime	1,105,810	2,134,768	2,730,801	4,850,913	6,280,462	-	17,102,754
Rreziku i likuiditetit në 31 dhjetor 2013	(29,487,217)	(19,554,836)	(4,176,293)	(16,222,459)	89,052,713	(11,896,763)	7,715,145
Kumulative	(29,487,217)	(49,042,053)	(53,218,346)	(69,440,805)	19,611,908	7,715,145	(29,487,217)

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)

(e) Rreziku Operacional

Rreziku operacional është rreziku i humbjes së drejtpërdrejtë apo të tërthortë, që vjen si rezultat i nje sërë shkaqesh të lidhura me proceset, personelin, teknologjinë dhe infrastrukturën e Bankës, dhe nga faktorë të jashtëm të ndryshëm nga rreziqet e kreditimit, tregut dhe likuiditetit, të tilla si ato që lindin nga kërkesat ligjore dhe rregulluese si edhe nga standardet përgjithësisht të pranuar të sjelljes korporative. Rreziqet operative lindin si pasojë e të gjithë operacioneve të Bankës dhe shqyrtohen nga të gjitha njësitë e biznesit.

Objektivi i Bankës është të manaxhojë rrezikun operacional në mënyrë që të balancojë shmangien e humbjeve financiare dhe dëmtimin e reputacionit të Bankës me kosto efektive, si edhe të shmangë procedurat e kontrollit të cilat kufizojnë iniciativën dhe kreativitetin.

Përgjegjësia parësore për zhvillimin dhe implementimin e kontrolleve për të adresuar rrezikun operacional i caktohet Drejtimit të Lartë për çdo njësi biznesi. Kjo përgjegjësi mbështetet nga zhvillimi i standardeve të përgjithshme të Bankës për manaxhimin e rrezikut operacional në fushat e mëposhtme:

- kërkesa për ndarjen e duhur të detyrave, duke përfshirë dhe autorizimin e pavarur të transaksioneve
- kërkesa për bashkërendimin dhe monitorimin e transaksioneve
- përputhja me kërkesat ligjore dhe rregullative
- dokumentim i kontrolleve dhe i procedurave
- kërkesa për vlerësimin periodik të rreziqeve operationale të analizuara dhe përshtatshmërinë e kontrolleve dhe procedurave për të adresuar rreziqet e identifikuara
- kërkesa për raportimin e humbjeve operationale dhe veprimet rregullues të propozuar
- zhvillimi i pláneve rastësore
- trajnim dhe zhvillim profesional
- standardet etike dhe të biznesit
- zvogëlim i rrezikut, duke përfshirë sigurim në rastet kur është efektiv.

Pajtimi me standardet e Bankës mbështetet nga një program kontrollesh periodike të ndërmarra nga Kontrolli i Brendshëm. Rezultatet e kontrolleve të bëra nga Kontrolli i Brendshëm diskutohen së bashku me Manaxhimin e njësisë së biznesit me të cilën lidhen, me përmbledhjet e dorëzuara Komitetit të Kontrollit dhe Drejtimit të Lartë të Bankës.

33. Administrimi i kapitalit

Objektivat e Grupit për menaxhimin e kapitalit janë (i) të jetë në përputhje me kërkesat e kapitalit të vendosura nga Banka Qendrore e Shqipërisë dhe (ii) për të ruaj aftësinë e Bankës për të vazhduar në vijimësi.

Kapitali rregullator

Banka monitoron mjaftueshmërinë e kapitalit të saj duke përdorur, përveç masave të tjera, rregullat dhe raportet e vendosura nga rregullatori Shqiptar, Banka e Shqipërisë ("BSh"), e cila përfundimisht përcakton kapitalin ligjor që kërkohet për përforcimin e biznesit të saj. Rregullorja "Mbi mjaftueshmërinë e kapitalit" është nxjerrë në vijim të Ligjit No. 8269 datë 23 dhjetor 1997 "Mbi Bankën e Shqipërisë" dhe "Ligji Bankar i Republikës së Shqipërisë".

Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit

Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është raporti i kapitalit rregullator me aktivet me rrezik dhe zërat jashtë bilancit, të shprehur në përqindje. Minimumi i kërkuar nga Banka e Shqipërisë për Raportin e Mjaftueshmërisë së Kapitalit është 12%.

Raporti i modifikuar i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është raporti i kapitalit bazë mbi aktivet me rrezik të ponderuar dhe zërat jashtë bilancit, të shprehur në përqindje. Norma minimale e modifikuar e mjaftueshmërisë së kapitalit është 6%.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

33. Administrimi i kapitalit (vazhdim)**Aktivët e Ponderuara për Rrezik**

Aktivët ponderohen në përputhje me kategoritë e gjera të rrezikut kombëtar, të cilave i caktohet një peshë rreziku në përputhje me sasinë e kapitalit të pashlyer që është i nevojshëm për mbështetjen e tyre. Aplikohen pesë kategori të ponderimit të rrezikut (0%, 20%, 50%, 100%, 150%); për shembull instrumentat e tregut të parasë kanë një peshë zero në rrezik që do të thotë që për mbajtjen e këtyre aktiveve nuk nevojitet kapital. Aktivët afatgjata materiale mbajnë një peshë 100% të rrezikut, që do të thotë se duhet të mbështeten nga një kapital i njëjtë me 12% të vlerës kontabël. Krediti jashtë bilancit, që lidhet me angazhimet, gjithashtu merret në konsideratë. Me pas, sasinë peshohen me rrezikun duke përdorur të njëjtën përqindje si për aktivët në bilanc.

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Totali i aktiveve të ponderuara me rrezik	127,495,008	132,286,131
Totali i ekspozimeve jashtë bilancit të ponderuara me rrezik	1,926,951	2,619,932
Totali	129,421,959	134,906,063
Kapitali rregullator	24,221,636	30,408,383
Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit	18.72%	22.54%

Raporti i modifikuar i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është 12.08% në 31 dhjetor 2014 (31 dhjetor 2013: 15.66%). Politika e Bankës është që të mbajë një bazë të fortë kapitali të tillë që të mbajë besueshmërinë e investitorit, kreditorit dhe tregut dhe të mbështesë zhvillimin e ardhshëm të biznesit. Impakti i nivelit të kapitalit në kthimet për aksion njihet gjithashtu dhe Banka njeh nevojën për të mbajtur një balancë ndërmjet kthimeve më të larta të mundshme nëpërmjet levave financiare dhe avantazheve të sigurisë që vijnë nga një pozicion më i qëndrueshëm dhe i favorshëm i kapitalit. Banka dhe operacionet e saj rregullative kanë qenë në përputhje me të gjitha kërkesat e kapitalit të vendosura nga jashtë gjatë të gjithë periudhës.

34. Angazhime dhe detyrime të mundshme

			31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
	Lek	Monedhë e huaj	Totali	Totali
<i>Detyrime të mundshme</i>				
Garanci bankare të lëshuara	1,310,673	6,024,916	7,335,589	6,812,475
Letër kredi	-	3,702,307	3,702,307	4,528,392
Linja të papërdorura krediti	6,745,971	11,535,620	18,281,591	5,761,887
Totali	8,056,644	21,262,843	29,319,487	17,102,754

Pjesa më e madhe e garancive bankare dhe letër kredive të mësipërme janë për periudha kohore më pak se një vit dhe kanë si kolateral depozitat e bllokuara të klientëve.

Në 31 dhjetor 2014 Banka është përfshirë në çështje gjyqësore me Drejtorinë e Përgjithshme të Tatimeve të Shqipërisë në lidhje me vlerësimin e taksës për 2013. Detyrimi shtesë dhe gjobat për tu paguar nga Banka janë 673 milionë lekë (2013: 0). Këto detyrime shtesë janë kundërshtuar nga Banka në Gjykatën e Rethit. Bazuar në ligjin nr. 9920 "Mbi procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë", Banka ka lëshuar një garanci bankare që mbulon detyrimet, por jo gjobat e vlerësimit të taksës, prej 530 milion lekë në favor të Autoritetit Tatimor. Drejtuesit e Bankës synojnë të mbrojnë pozicionin dhe interpretimin e Bankës që është kundërshtuar nga autoriteti tatimor. Bazuar në vlerësimin e vetë Bankës dhe këshillimit ligjor të brendshëm dhe të jashtëm, drejtuesit e Bankës janë të mendimit që nuk do të ketë humbje materiale në lidhje me pretendimet, dhe si rrjedhim nuk ka asnjë provigjion të kontabilizuar në pasqyrat financiare.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

34. Angazhime dhe detyrime të mundshme (vazhdim)**Angazhimet për qiratë e zakonshme operative**

Banka ka hyrë në angazhime të pakthyeshme qiraje të zakonshme operative për Drejtorinë e Përgjithshme dhe degët. Angazhime të tilla më 31 dhjetor 2014 dhe 31 dhjetor 2013 janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Jo më vonë se 1 vit	376,926	383,490
Më vonë se 1 vit dhe jo më vonë se 5 vjet	550,239	768,199
Më vonë se 5 vjet	62,586	78,206
Totali	989,751	1,229,895

35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare

Matjet e vlerës së drejtë analizohen nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë si më poshtë:

(i) niveli parë janë një matje me çmime të kuotuar (të parregulluara) në tregje aktive për aktive ose detyrime të njëjta, (ii) matjet e nivelit të dytë janë teknika të vlerësimit me të gjitha inputet materiale të vëzhgueshme për aktivin ose pasivin në mënyrë të drejtpërdrejtë (që është, si çmimet) ose indirekt (domethënë, rrjedhin nga çmimet), dhe (iii) të nivelit të tre matjet janë vlerësimet jo të bazuara në të dhëna të vëzhgueshme në treg (pra, jo të inputeve vëzhgueshme). Drejtimi aplikon gjykimin në kategorizimin e instrumenteve financiare duke përdorur hierarkinë e vlerës së drejtë. Nëse matja e një vlere të drejtë përdor të dhëna të vëzhgueshme që kërkojnë rregullim të rëndësishëm, ajo matje është matje e Niveli 3. Rëndësia e një inputi vlerësimi vlerësohet kundrejt matjen e vlerës së drejtë në tërësinë e tij. Matjet e përsëritura të vlerës së drejtë janë ata që standarde të kontabilitetit kërkojnë ose lejojnë në pasqyrën e pozicionit financiar në fund të çdo periudhe raportuese. Vlerat e drejta të analizuar nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë dhe vlerat kontabël të aktiveve jo të matura me vlerën e drejtë janë si më poshtë:

	2014			2013	
	Vlera e drejtë Nivel 1	Vlera e drejtë Nivel 2	Vlera e drejtë Nivel 3	Totali	
Hua dhe paradhënie me bankat	-	20,128,723	39,657,169	59,785,892	57,425,624
Hua dhe paradhënie për klientët	-	-	111,921,473	111,921,473	127,997,174
Letrat me vlerë të tregëtueshme	-	28,341,284	-	28,341,284	43,704,399
Letrat me vlerë të tjera të destinuar për shitje përmes fitim/ humbjes	-	6,841,526	-	6,841,526	-
Investime të mbajtura në maturim	-	59,559,996	-	59,559,996	66,258,862
Detyrime nga bankat	-	194,890	2,798,962	2,993,852	4,049,185
Depozita nga klientët	-	-	233,881,121	233,881,121	246,408,604
Huaja e varur	-	-	7,149,792	7,149,792	7,154,318
Garanci dhe angazhime	-	-	29,319,487	29,319,487	17,102,754

Paraja dhe ekuivalentët e saj

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijn depozita ndërmjet bankave dhe mjete të tjera në procesin e arkëtimit. Duke qënë se këto balanca kanë afat të shkurtër dhe janë me norma interesi të ndryshueshme, vlera e drejtë e tyre është pothuajse e barabartë me vlerën kontabël.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare (vazhdim)

Investimet në letrat me vlerë

Investimet në letrat me vlerë përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverive dhe korporatave. Vlera e drejtë e tyre llogaritet duke përdorur modelin e rrjedhjeve të skontuara të parave bazuar në normën e brendshme aktuale të kthimit e përshtatshme për maturitetin e mbetur.

Hua dhe paradhënie klientëve

Huatë dhe paradhëniet mbarten me vlerën e mbetur pakësuar nga provigjonet. Portofoli i huave të Bankës ka një vlerë të drejtë të barabartë me vlerën e tyre kontabël për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të afërta me normat e tregut. Pjesa më e madhe e portofolit të huave është subjekt i rikmimeve brenda një viti.

Detyrime nga/ ndaj bankave dhe institucioneve financiare

Vlera e drejtë e huave dhe paradhënieve ndaj bankave dhe institucioneve financiare është pothuajse e barabartë me vlerën e tyre të mbartur për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të përafërta me normat e tregut

Depozita nga klientët

Vlera e drejtë e depozitave me maturim të pa përcaktuar, të cilat përfshijnë depozitat që mbartin interes, është shuma e pagueshme me kërkesë.

Borxhi i varur

Vlera e drejtë e borxhit të varur ka një vlerë totale drejtë të barabartë me vlerën e tij kontabël për shkak të normës së interesit themelor të cilat përafrohen me normat e tregut.

Garancite dhe angazhimet

Vlera e drejtë e garancive dhe angazhimeve është e barabartë me vlerën e tyre bartëse për shkak të natyrës së tyre afatshkurtër ose të normës bazë e interesit e cila përafrohet me normat e tregut.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare (vazhdim)

Ndeshmëria e matjes me vlerën e drejtë

Teknika e vlerësimit, inputet e përdorura në matjen e vlerës së drejtë për matje të nivelit 2 dhe ndjeshmërinë e lidhur me ndryshimet e arsyeshme të mundshme në këto inpute në 31 dhjetor 2014 janë si vijon:

<i>Në mijë Lek</i>	Vlera e drejtë	Vlerësimi teknik	Inputet e përdorura	Variance e inputeve (mesatarja e ponderuar)	Ndryshimi i arsyeshëm	Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë	Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë
Aktive financiare të matura me vlerën e drejtë							
Letra me vlerë të tregtueshme							
Bono thesari shqiptare	1,332	Flukse monetare të skontuara [FMS]	Kurba e interesave të bonove të thesarit	2.5% - 9.9%	+ 1 %/-1%	(5)	5
Obligacione qeveritare shqiptare	28,339,952	FMS	Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	2.5% - 9.9%	+ 1 %/-1%	(586,162)	608,996
Letra të tjera me vlerë të matura nëpërmjet fitimit ose humbjes							
Obligacione qeveritare shqiptare	6,841,526	FMS	Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	2.5% - 9.9%	+ 1 %/-1%	(294,460)	312,660
Teknika e vlerësimit, inputet e përdorura në matjen e vlerës së drejtë për matje të nivelit 2 dhe ndjeshmërinë e lidhur me ndryshimet e arsyeshme të mundshme në këto inpute në 31 dhjetor 2013 janë si vijon:							
<i>Në mijë Lek</i>	Vlera e drejtë	Vlerësimi teknik	Inputet e përdorura	Variance e inputeve (mesatarja e ponderuar)	Ndryshimi i arsyeshëm	Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë	Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë
Aktive financiare të matura me vlerën e drejtë							
Letra me vlerë të tregtueshme							
Bono thesari shqiptare	310,962	FMS	Kurba e interesave të bonove të thesarit	2.5% - 9.9%	+ 1 %/-1%	(2,362)	2,398
Obligacione qeveritare shqiptare	43,393,437	FMS	Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	2.5% - 9.9%	+ 1 %/-1%	(905,782)	943,026

Tabelat e mësipërme zbulojnë ndjeshmërinë ndaj inputeve vlerësimit për aktive financiare, nëse ndryshimi i një ose më shumë nga inputet jo të vëzhgueshme për të reflektuar në mënyrë të arsyeshme supozime alternative të mundshme, do të ndryshojnë në mënyrë të konsiderueshme vlerën e drejtë. Për këtë qëllim, rëndësia është gjykuar në lidhje me fitimin ose humbjen, dhe totalit të aktiveve.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014

(shumat në LEK'000)

36. Paraqitja e instrumentave financiarë sipas kategorisë së matjes

Për qëllime matjeje, SNK 39 "Instrumentat financiarë: Njohja dhe Matja", i klasifikon aktivet financiare në kategoritë e mëposhtme: (a) hua dhe paradhënie; (b) aktive financiare të mbajtura për shitje; (c) aktive financiare të mbajtura në maturim dhe (d) aktive financiare me vlerë të drejtë nëpërmjet llogarive të fitim humbjes ("FVTPL"). Aktivet financiare me vlerë të drejtë nëpërmjet llogarive të fitim humbjes ndahen në dy kategori: (i) aktive të destinuara si të tilla që në njohje dhe (ii) ato të klasifikuara të mbajtura për tregtim. Qeraja financiare është një kategori më vete. Tabela e mëposhtme paraqet aktivet financiare sipas këtyre kategorive të matjes në 31 dhjetor 2014:

	Hua dhe paradhënie	Investime te mbajtura per shitje	Investime te mbajtura per tregtim	Investime te mbajtura ne maturim	Totali
Aktivet					
Paraja dhe ekuivalentët e saj	40,632,219	-	-	-	40,632,219
Shuma të kushtëzuara	22,850,572	-	-	-	22,850,572
Investime të mbajtura për tregtim	-	-	28,341,284	-	28,341,284
Investime të mbajtura për shitje	-	6,841,526	-	-	6,841,526
Investime të mbajtura deri në maturim	-	-	-	59,534,013	59,534,013
Hua dhe paradhënie për klientët, neto	111,921,473	-	-	-	111,921,473
Total Aktive financiare	175,404,264	6,841,526	28,341,284	59,534,013	270,121,087

Tabela e mëposhtme paraqet aktivet financiare sipas këtyre kategorive të matjes në 31 dhjetor 2013:

	Hua dhe paradhënie	Investime te mbajtura per shitje	Investime te mbajtura per tregtim	Investime te mbajtura ne maturim	Totali
Aktivet					
Paraja dhe ekuivalentët e saj	35,355,398	-	-	-	35,355,398
Shuma të kushtëzuara	24,527,024	-	-	-	24,527,024
Investime të mbajtura për tregtim	-	-	43,704,399	-	43,704,399
Investime të mbajtura deri në maturim	-	-	-	65,859,763	65,859,763
Hua dhe paradhënie për klientët, neto	116,100,412	-	-	-	116,100,412
Total Aktive financiare	175,982,834	-	43,704,399	65,859,763	285,546,996

Në 31 dhjetor 2014 and 31 dhjetor 2013, të gjitha detyrimet financiare të Bankës përveç derivativeve mbahen me vlerë të mbetur.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
(shumat në LEK'000)

37. Transaksione me palët e lidhura

Palët konsiderohen në përgjithësi të jenë të lidhura në qoftë se palët janë nën kontroll të përbashkët, ose njëra palë ka aftësinë për të kontrolluar palën tjetër ose mund të ushtrojë ndikim të rëndësishëm mbi palën tjetër në marrjen e vendimeve financiare ose operacionale. Kur konsiderohet çdo marrëdhënie ndërmjet palëve, vëmendje i kushtohet përmbajtjes së marrëdhënies dhe jo thjesht formës ligjore. Transaksionet me palët e lidhura përbëhen nga transaksione me Raiffeisen International AG, Raiffeisen Zentralbank Österreich Aktiengesellschaft (RZB AG), me filialet e Bankës, me drejtorët dhe me zyrtarët ekzekutivë. Vlera agregate e transaksioneve të kryera dhe gjendjet pezull me palët e lidhura janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2014	31 dhjetor 2013
Kërkesa nga		
Kompani të lidhura	11,790,226	21,081,424
Personeli kryesor drejtues	108,518	37,576
Totali i aktiveve	11,898,744	21,119,000
Detyrimet ndaj		
Kompani të lidhura	7,479,346	7,406,591
Personeli kryesor drejtues	74,535	79,258
Totali i detyrimeve	7,553,881	7,485,849
	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2013
Të ardhurat nga interesi, neto		
Kompani të lidhura	(301,137)	(33,120)
Shpenzime komisioni, neto		
Kompani të lidhura	(179,315)	(181,282)
Shpenzime administrative		
Kompani të lidhura	(501,745)	(436,844)
Pagat, rroga dhe shpërblimet		
Personeli kryesor drejtues	(211,227)	(282,682)
Totali	(1,193,424)	(933,928)

Vlera agregate e detyrimeve të mundshme të Bankës ndaj kompanive të lidhura është 4,481,888 mijë Lek më 31 dhjetor 2014 (31 dhjetor 2013: 3,844,093 mijë Lek) dhe përfaqëson garanci bankare, letra të kredisë dhe angazhime të lëshuara.

38. Ngjarje pas datës së raportimit

Nuk ka ngjarje të tjera të rëndësishme pas datës së raportimit, të cilat kërkojnë rregullim apo paraqitje në pasqyrat individuale financiare.